

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 22/2020
21. Oktober 2020

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Verein
Markkleeberger Orgelwanderungen



Markkleeberg aktuell
Erntedank – Dankezeit



Bauen/Wohnen/Einrichten
Herbstputz im Garten

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3 Porträt
Kai Nestler
- 4 Geschichte
Von der Ersterwähnung bis heute (30)
- 5 Verein
Markkleeberger Orgelwanderungen
- 6 Markkleeberg aktuell u.a. mit
Erntezeit – Dankezeit
- 7 Sport u.a. mit
Verbesserung der Sportförderung
- 8–11 Veranstaltungen
- 12 Markkleeberger Bilderbogen
207. Jahrestag der Völkerschlacht
- 13 Bildung
- 14 Reise
Jimmy Kelly kommt nach M'berg
- 15–22 MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN**
- 23 Mobilität
- 24 Fitness
- 25 Gesundheit
- 26 Tipps
Gitarrenkurse und Popgesang
- 27–29 Steuer/Recht/Versicherung u.a. mit
– Trennung ohne Scheidung
– Schutz vor Hackern
- 30–33 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
– Erst ausgesperrt, dann abgezockt
– Grusel-Snacks mit Kartoffeln
- 34/35 Trauer
- 36 Neuerscheinung
FREIZEIT & TOURISMUS Journal



Nicht vergessen:
Am 25. Oktober beginnt
die Winterzeit – Uhren
eine Stunde zurück stellen!

Zeitensprünge

Zeit ist relativ, dies erkannte schon Albert Einstein. Doch was ist Zeit eigentlich? In der Physik wird eine Sekunde laut Wikipedia wie folgt definiert: „Die Sekunde ist das 9.192.631.770-fache der Periodendauer der dem Übergang zwischen den beiden Hyperfeinstrukturturniveaus des Grundzustandes von Atomen des Nuklids Cs-133 entsprechenden Strahlung.“ Sie verstehen Bahnhof? Ich auch! Die Auseinandersetzung mit Quantenphysik und Relativitätstheorie überlasse ich deshalb lieber den Profis. Aber empfehlen kann ich Ihnen das Buch „Die kürzeste Geschichte der Zeit“ vom 2018 verstorbenen Physiker Stephen Hawking, der Ihnen die Thematik von Raum und Zeit auf anschauliche und humorvolle Weise nahebringt. Nehmen Sie sich doch die Zeit dafür.

Kommen wir aus den Tiefen der Physik zurück in den Alltag: Die Sätze „Ich habe keine Zeit!“ oder „Ach, wie schnell die Zeit vergeht“ sind ebenso relativ, werden sie doch durch unsere ganz persönlichen Empfindungen gestört. Schon eine kleine Zeitverschiebung, etwa das Ende der Sommerzeit wie am kommenden Wochenende, kann uns schon einmal den Alltag durcheinander purzeln lassen, beziehungsweise uns zu schaffen machen. Es fängt bei der urzeitlich gebundenen Medikamenteneinnahme an und hört beim Mini-Jetlag auf. Auch Säuglingen kann man schlecht erklären, dass sie an jenem Tag eine Stunde länger schlafen können.

Am vergangenen Wochenende erinnerte der Verband Jahrfeier Völkerschlacht bei Leipzig 1813 e.V. an das historische Ereignis vor 207 Jahren, welches gravierende Auswirkungen für Europa zur Folge hatte. Coronabedingt musste die traditionelle Gefechtsdarstellung leider ausfallen, jedoch hielten die tapferen Frauen und Männer das Biwak aufrecht. Beim Besuch dessen konnte man tief in die Historie

eintauchen und quasi einen Zeitsprung in längst vergangene Tage hinlegen.

Apropos Zeitreisen: Unzählige Bücher und Filme beschäftigen sich damit. Es ist ein Thema, was uns Menschen umtreibt. „Zurück in die Zukunft“ ist wohl den meisten eine Begrifflichkeit.

Die Zeit spielt auch im Sport eine enorme Rolle. Es kommt oft auf die Millisekunde an, ob nun der Sportler gewinnt oder nicht. Eisschnelllauf, Bobfahren oder Motorsport sind dafür die besten Beispiele – aber die Duathleten, die vergangenes Wochenende am Markkleeberger See zu Fuß und per Rad um Sekunden gekämpft haben.

Die physikalische Größe der Zeit verhandelt nicht mit uns, weder in Zeit noch im Raum. Deshalb setzten und setzen sich viele Philosophen mit dem Wesen der Zeit auseinander. Schon in der Antike versuchte Aristoteles die Zeit zu erfassen. Heraklits Bild des Flusses, in dem alles fließt, steht als Metapher für die Zeit. Für Isaac Newton etwa ist die Zeit ein „Behälter für Ereignisse“. Auch etwa Gottfried Wilhelm Leibniz oder Immanuel Kant beschäftigten sich mit der Thematik.

Wie Sie sehen, kann man viel Zeit in die Beschäftigung mit der Zeit stecken. Doch es gibt Wichtigeres. Und wie immer in meinen Kolumnen gebe ich Ihnen noch einen Herzenstipp: Nehmen Sie sich immer Zeit für Ihre Lieben! Das ist das, was zählt!

Manuela Krause



IMPRESSUM:

Markkleeberger Stadtjournal

■ Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS
BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

■ Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

■ Titelbild: 207. Jahrestag der Völkerschlacht bei Leipzig (Foto: Bernhard Weiß)

■ Fotos: Wulf Nestler (S.3 li.), Bernhard Weiß (S.3 re., 12), Annett Stengel (S.4), Roland Golmick (S.5), Rainer Benedix (S.6 o.), Dt. Fotomuseum/Wolfgang Sommer (S.6 u.), TSG Markkleeberg (S.7), Volkshochschule Landkreis Leipzig (S.13), Thomas Stachelhaus (S.14), Irina Niemann (S.25), Musikschule Fantamusic (S.26) | Adobe Stock: antimartina (S.2), Ariwasabi (S.24) | Unsplash: Aron Visuals (S.2), Jozsef Hoczsa (S.30 u.) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

■ Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

■ Laufende Ausgaben-Nummer (MSJ): 327 | Die Ausgabe 23/2020 des MSJ/MSN erscheint am 04.11.2020.

Markkleeberger Stadtnachrichten/Amtsblatt der Stadt Markkleeberg

■ Herausgeber: Stadtverwaltung Markkleeberg vertreten durch den
Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 3533-0 | Fax: 0341 3533-260
E-Mail: hauptamt@markkleeberg.de | www.markkleeberg.de

Stadtjournal
digital



Kai Nestler

Ehrenamtlicher Organist der Katharinenkirche Großdeuben und der Kirche Großstädteln

■ **Wie kamen Sie zur Musik?**

In meiner elterlichen Familie wurde oft Musik gehört. Meine Schwester und ich erlernten Instrumente. Wir hatten ein Orgelkonzertanrecht im Gewandhaus und ich glaube, bereits dort mit dem „Orgelvirus“ infiziert worden zu sein.

■ **Seit wann spielen Sie Orgel und seit wann als ehrenamtlicher Organist?**

Nach dem Klavierunterricht, ab dem achten Lebensjahr an der Leipziger Musikschule, kam ich erst spät zur Orgel. Ersten Orgelunterricht erhielt ich mit 21 Jahren ab 1990 von Kantor Helmut Packmohr in Markkleeberg-West. Dann ging es schnell mit den regelmäßigen Orgeldiensten im Gottesdienst.

Ab Mai 1993 war der Dienst in den Kirchen von Großstädteln und Großdeuben vakant, seitdem versehe ich ihn als nebenamtlicher Kirchenmusiker, dazu kam die Gestaltung des Musiksommers. Daneben nehmen die Aufgaben als Korrepetitor, Organist und Cembalist beim Kammerchor Böhlen, auch mit dem Leipziger Sinfonieorchester, großen Raum ein. Jährlicher Höhepunkt sind die Aufführungen des Weihnachtsoratoriums in Kirchen der Region.

■ **Beruflich entschieden Sie sich nicht für Musik?**

Ich habe an der Universität Leipzig Medizin studiert und arbeite als Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie in der Psychiatrischen Institutsambulanz des HELIOS-Parkklinikum Leipzig. Ein Schwerpunkt meiner Tätigkeit ist die Behandlung von Musikern im Rahmen des Netzwerks Musikermedizin Leipzig.

Ein spezielles Interesse habe ich seit vielen Jahren für Handschriften. Demnächst



schließe ich eine mehrjährige Ausbildung in Grafologie und Schriftpsychologie ab.

■ **Wie oft üben Sie?**

Ich übe täglich, wobei der Zeitaufwand sehr von den anstehenden Projekten (auch Chorbegleitung oder Orchestermehrbesetzung) abhängt. Zum Glück kann ich vor allem im Winter auch zu Hause an einem elektronischen Instrument üben.

■ **Auf welcher Orgel würden Sie gern einmal spielen?**

Klanglich schätze ich sehr die sinfonischen Orgeln von Cavallé-Coll in Frankreich, aber auch alte Instrumente finde ich reizvoll.

■ **Wie kamen Sie zu den Orgelwanderungen?**

Die Markkleeberger Orgelwanderungen sind eine Idee meines Vaters, der als Wanderleiter gern kulturelle – und kulinarische – Höhepunkte in seine Wanderungen einbezieht. Da war es naheliegend, einmal die Orgeln Markkleebergs als Wanderziele auszuwählen.

■ **Wandern Sie auch so gern wie Ihr Vater beziehungsweise wandern Sie auch gern mit ihm zusammen?**

Manchmal bin ich Gast bei den Gruppenwanderungen meines Vaters. Beim Wan-



dern mit ihm kann man sich auf perfekte Organisation verlassen. Ich halte das Wandern für eine, umweltverträglich und physiologisch gesehen, dem Menschen sehr angemessene Fortbewegungsart.

■ **Wo wandern Sie am liebsten und wie lang sind die Strecken?**

Ich wandere gern in Familie, früher unter anderem mit den Eltern in der Sächsischen Schweiz und in den Alpen, später mit der eigenen Familie und mit Freunden in den französischen Gebirgen. Auch im Urlaub versuche ich, die regionalen Orgeln zu sehen und zu hören.

■ **Was mögen Sie an Markkleeberg besonders?**

Als Markkleeberger schätze ich besonders die Seenähe, die morgendliches Baden sogar vor dem sonntäglichen Orgeldienst möglich macht.

Annett Stengel

IKV FESTER GmbH Immobilien

www.MARKKLEEBERG.org

Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

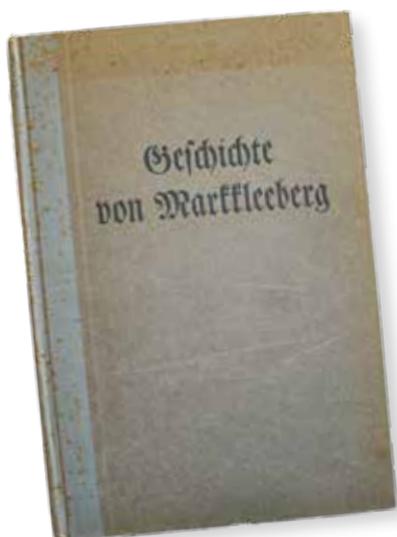
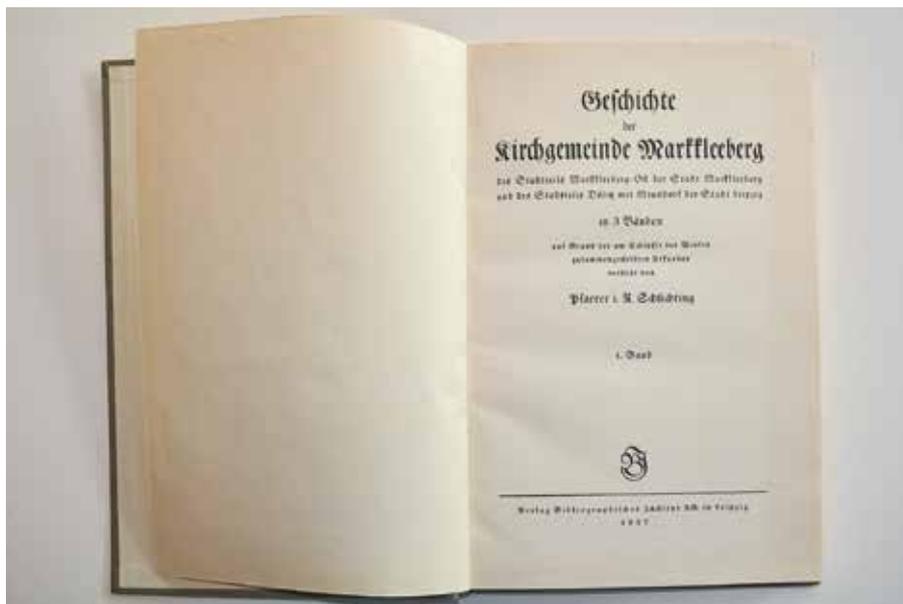
Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
 Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
 von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVFS 1490-3255

Von der Ersterwähnung der einstigen Orte, dem Ende ihrer juristischen Selbstständigkeit und darüber hinaus (Teil 30)

Die im Auftrage der Stadtverwaltung Markkleeberg für 1,8 Mio. Mark auf dem Gelände der Grundschule in der Rilkestraße 11 errichtete Kindertagesstätte, wurde vom Bürgermeister Dr. Bernd Klose am 1. Oktober 1999 ihrer Bestimmung übergeben. An diesem Tage erfolgte offiziell der Umzug der Kindertagesstätte vom Vierzig-Acker-Weg in die Goethestraße und Pfarrer Dr. Hans-Jürgen Schröter übernahm symbolisch den Schlüssel, da die Auenkirchgemeinde die Einrichtung als freier Träger betreibt. (...)

Kantorin Susanne Blache führt seit 1989 Kinderchor, Jugendchor und die Kantorei. Als 1998 die Beschäftigungsstellen im kirchlichen Dienst aus finanziellen Zwängen gekürzt wurden, geriet auch die Kantorenstelle ins Wanken. Daher wurde der „Förderverein Kirchenmusik Auenkirche e.V.“ gegründet. Allein im Jahr 2001



fanden sieben Konzerte statt; u. a. im Mai eine gemeinsame Aufführung mit einem Berliner Kinderchor und am Bußtag die „Musikalischen Exequien“ von Heinrich Schütz. Für die sehr gut besuchten Konzerte wurde kein Eintritt verlangt. (...)

Die Gemeinde feierte am 2. November 2002 den 375. Jahrestag der Wiedereinweihung der Auenkirche nach dem Brand vom 16. August 1612 und dem Wiederaufbau 1627. In lustiger Weise ließ Pfarrer Dr. Schröter vor dem Altar sechs Episoden aus der Kirchenchronik durch Wort, Gestik und Kostümierung darstellen. Anlässlich des Gedenkens stellte er den gedruckten zweiten Teil der Geschichte von Markkleeberg zum Verkauf vor. Einer seiner Amtsvorgän-

ger, der langjährige Pfarrer Oskar Schlichting (1857 – 1941, Amtszeit in Markkleeberg 1900 – 1936), veröffentlichte 1937 seine „Geschichte der Kirchengemeinde Markkleeberg“ und konzipierte damals drei Bände. Nach seinem Tode galten die erarbeiteten Konzepte über Jahrzehnte als verschollen, gelangten aber über verschlungene Wege 1997 in Dr. Schröters Hände. Die Aufzeichnungen des zweiten Teiles setzen nach dem Ende des Dreißigjährigen Krieges 1648 wieder ein und enden mit den Jahren um 1700 jedoch mitten in einem Satz.

Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Mediengestalter*in** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen. Sie passen zu uns, wenn Sie Spaß an der Gestaltung verschiedenster regionaler Journale und anderer Druckerzeugnisse haben. Sie sind kreativ, engagiert, kommunikationsstark und haben ein gutes Gespür für Layout und Typographie? Eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter*in und Berufserfahrung setzen wir voraus. Wir erwarten einen sicheren Umgang mit den Programmen der Adobe Creative Suite, sehr gute Deutschkenntnisse und ein hohes Qualitätsbewusstsein.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
 DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler
 Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
 oder per Mail an: jana.fiedler@druckhaus-borna.de
 Tel.: 03433 207328

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

Markkleeberger Orgelwanderungen

Interview mit Wulf Nestler, Initiator der Orgelwanderungen und Leiter der Wandergruppe „Neue Harth“ Markkleeberg im Verein Leipziger Wanderer e. V.

■ Wann hatten Sie die Idee, eine Orgelwanderung zu organisieren?

Die erste Orgelwanderung im November 2015 war für die Wandergruppe „Neue Harth“ Markkleeberg, die ich leite und für die ich immer wieder neue Ideen und Ziele suche. Wir wanderten durch die Neue Harth und meine Sohn Kai spielte in der Katharinenkirche Großdeuben und in der Kirche Großstädteln für uns an beiden Orgeln. Da er als ehrenamtlicher Organist an beiden Kirchen tätig war und immer noch ist, war das sehr unkompliziert.

■ Sollte es ursprünglich nur eine Orgelwanderung geben?

Da diese Orgelwanderung sehr positiv aufgenommen wurde, organisierte ich 2016 wieder eine für unsere Wandergruppe, diesmal mit dem Ziel Martin-Luther-Kirche Markkleeberg. Kai spielte auf der neuen Orgel, die er, vertretungsweise, schon gut kannte. 2018 bat mich der Verein Leipziger Wanderer e.V., zu dem unsere Wandergruppe gehört, eine öffentliche Wanderung zu organisieren. Sie wurde ähnlich der ersten Orgelwanderung im November 2017 als dritte Markkleeberger Orgelwanderung durchgeführt. Da sie mit über einhundert Teilnehmern ein großer Erfolg war, wurde ich gebeten, die Wanderserie fortzusetzen. Höhepunkt war am 6. November 2019 die vierte Markkleeberger Orgelwanderung mit dem Ziel Martin-Luther-Kirche und zusätzlichem Alphorn- und Dudelsackspiel.

■ Wie kam es dazu, dass die Orgelwanderungen alljährlich am ersten Mittwoch im November stattfinden?

Die öffentlichen Wanderungen des Vereins

Leipziger Wanderer e.V. finden möglichst mittwochs oder an Wochenenden statt. Mittwochs, weil wir da am wenigsten mit kirchlichen Terminen in Konflikt kommen; im November werden ansonsten weniger Wanderungen angeboten.

■ Wie viele Personen können diesmal daran teilnehmen?

Keiner weiß, welche Corona-Bedingungen am 4. November herrschen. Noch rechne ich mit maximal einhundert möglichen Teilnehmern in zwei Durchgängen von je 50 Personen. Da beide Wanderungen ausgebucht sind, muss ich leider auch einige angemeldete Interessenten enttäuschen und auf die nächste Orgelwanderung vertrösten.

■ Unterstützen die jeweiligen Kirchengemeinden Ihre Wanderungen? Bekommen Sie von ihnen Angebote, in ihre Kirche(n) zu kommen?

Bisher sind wir bei den Kirchen vorstellig geworden und haben um die Möglichkeit gebeten.

■ Wie lang sind die Strecken durchschnittlich?

Da überwiegend etwas ältere Wanderer daran teilnehmen, sind die Strecken meist nicht länger als zehn Kilometer. Voriges Jahr konnte man sich für acht oder zwölf Kilometer entscheiden.

■ Haben Sie schon Ideen und Pläne für die Orgelwanderung 2021?

Die Vorbereitungen für die sechste Markkleeberger Orgelwanderung am 3. November 2021 laufen schon seit Juni. Sie wird



nach Zwenkau zur Laurentiuskirche führen. Wenn der Leipziger Wanderkalender erschienen ist, kann man sich dafür anmelden.

■ Werden Ihre Orgelwanderungen weiterhin hier oder auch in anderen Regionen stattfinden?

Mein Wunsch wäre, in den kommenden Jahren noch einige solcher Wanderungen zu Kirchen und Orgeln in der Umgebung durchzuführen. Vielleicht zu den Silbermann-Organen in Rötha oder zu einer größeren Kirche in Leipzig.

■ Gibt es auch kleine Picknick-Pausen?

Bisher haben wir jahreszeitbedingt heißen Tee, zum Teil „mit Schuss“, ausgeschenkt, was diesmal wegen Corona nicht so ohne Weiteres möglich ist. Vielleicht finden wir eine andere Möglichkeit.

Zur diesjährigen Markkleeberger Orgelwanderung am 4. November wird wieder Orgelmusik, diesmal in der Johanniskirche in Leipzig-Dösen und in der Auenkirche in Markkleeberg-Ost erklingen, eine kleine Überraschung ist auch wieder geplant. *as*

■ www.wanderverein-leipzig.de

Handwerklich begabter Mitarbeiter (m/w/d) z.B. aus den Bereichen Heizung, Sanitär, Gas, Wasser, Lüftung, Elektro, Schlosser, Mechaniker, Metallbauer, Trockenbau/Fliesen

zur Soforteinstellung gesucht:

✓ **Führerschein Klasse B, C1 oder C1E ist Voraussetzung.**

✓ **Wir bieten flexible Arbeitszeitmodelle wegen Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie beste Vergütung.**

Wegener
GmbH

Heizung - Sanitär - Elektro
Ihr Partner vor Ort



Wegener GmbH Heizung - Klima - Sanitär - Elektro · Mühlstr.1-3 · 04416 Markkleeberg · Tel: 0341/350 50 - 0
Bewerbungen unter: margret.laenge@wegener-leipzig.de · Weitere Infos unter: www.wegener-leipzig.de

Erntezeit – Dankezeit



Ernten können wir nur dort, wo sich Hände regen und doch wächst nichts ohne Gott, ohne seinen Segen. So singen wir im Gottesdienst zum Erntedankfest, dem in der christlichen Tradition seit dem 3. Jahrhundert belegten Fest.

Etwas vorzeitig hatten sich am Sonntag, dem 27. September, froh gestimmte Gottesdienstbesucher, viele mit ihren Kindern, in der festlich geschmückten Kirche zu

Großstädteln eingefunden. Sie brachten noch letzte Gaben zum Altar und einem bereits reich beladenen Erntewagen. Dank einer Initiative der Gemeinde war dort neben den vielen Produkten der Hobbygärtner auch besonders viel Obst und Gemüse durch eine großzügige Spende der Leitung des Marktkauf Städtelner Straße aufgebaut. Eine gute Sache, denn alle Spenden wurden am Folgetag, wie in jedem Jahr,

zur Obdachloseninitiative „Oase“ in Leipzig gebracht.

Die wunderbare Kirchenmusik und die Worte des Gottesdienstes erlebten viele als Motivation zu gemeinsamen Handeln in Dankbarkeit. Ein Kaffee vor der Kirchentür am Kräuterbeet führte zu angeregten Gesprächen.

*Kirchenkurator Rainer Benedix,
Kirchgemeinde Großstädteln-Großdeuben*

Wolfgang Sommer – Das Wunderbare vor der Tür

Sonderausstellung im Deutschen Fotomuseum bis zum 7. März 2021

Der Graveur und Chemigraf Wolfgang Sommer beschäftigt sich seit seiner Jugend mit der Fotografie von Pflanzen, er ist ein Purist und ein Detailfanatiker.



Bereits zu DDR-Zeiten veröffentlichte er 30 Publikationen und zwei Bücher im Kosmos Verlag Stuttgart und weitere zahlreiche Publikationen in der DDR im Urania Verlag.

Seit 2005 nutzt er die Möglichkeiten der digitalen Fotografie und beginnt zu experimentieren. Er erkennt das Potential digitaler Drucktechniken und nutzt die neuen Möglichkeiten, seine von Karl Blossfeldt inspirierten Bildwelten zu entwickeln.

Wolfgang Sommer will Dinge aus Natur und Pflanzenwelt zeigen, die die meisten Menschen gar nicht beachten oder wahrnehmen. Kunst zu machen, war nie sein Anliegen, er betrachtet die Pflanze als das eigentliche Kunstwerk und versucht zu interpretieren und sichtbar zu machen: „In der heutigen technischen Welt wird die Natur nicht mehr respektiert, die Menschen sehen vieles nicht oder wollen es gar nicht sehen.“

Für Wolfgang Sommer beginnt die wunderbare Welt der Pflanzen buchstäb-

lich vor der eigenen Tür, sie ist ein täglich neu zu entdeckendes und unerschöpfliches Gebiet. Seine Modelle findet er im eigenen Garten.

In der Lebenszeit von Wolfgang Sommer hat sich die Weltbevölkerung fast vervierfacht, was eine entsprechende Verringerung der natürlichen Lebensräume zur Folge hat. Betonwüsten und Monokulturen haben zum Aussterben zahlreicher Arten geführt.

Die Fotografien sind Porträts von Pflanzen, die den Blick erweitern und uns mahnen, den unverantwortlichen Vernichtungsfeldzug gegen die Natur zu beenden und den Blick damit auch den Sinn für die Schönheit und den Wert der Naturwelt wiederzugewinnen.

Das Deutsche Fotomuseum in der Raschwitzer Straße 11 ist täglich außer Montag von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

PM Deutsches Fotomuseum

■ www.fotomuseum.eu

TSG-Damen II mit gutem Saisonstart

Die 2. Damenmannschaft der Neuseenland-Volleys Markkleeberg ist mit drei Siegen und einer knappen Niederlage gut in die neue Saison der Sachsenklasse West gestartet, die für sie mit vier Auswärtsspielen begann.

Am 19. September 2020 wurden die L.O. Volleys mit 3:1 und Hormersdorf mit 3:0 besiegt, am 3. Oktober kam ein 3:0-Sieg gegen Ortmanndorf hinzu. Gegen Schildau

wurde nach umkämpften fünf Sätzen leider 2:3 verloren. Dennoch bedeutete das aktuell Tabellenplatz 2!

Nach zwei weiteren Auswärtsspielen steigt dann am 22. November ab 11.00 Uhr in der Sporthalle Gaschwitz endlich der erste Heimspieltag, u. a. mit dem Derby gegen TSV Leipzig II. Schauen Sie gern rein, wenn Sie mögen.

Rainer Leipnitz



Sportvereine wünschen sich Verbesserung der Sportförderung

Derzeit stehen die Planungen des Doppelhaushalts 2021/22 der Stadt Markkleeberg an. Die Sportvereine unserer Stadt bitten sehr darum, dass zwei wesentliche Anliegen dabei nachhaltig Berücksichtigung finden: die Sporthallensituation und die Sportförderung. Über das Positionspapier der Arbeitsgemeinschaft der Markkleeberger Sportvereine (AGMSV) zur Sporthallensituation und den daraus resultierenden dringenden Handlungsbedarf habe ich in der Nr. 10/2020 des Stadtjournals bereits berichtet. Heute sollen einige Anmerkungen zur Sportförderung folgen, wie sie sich aus Sicht der Sportvereine aktuell darstellt.

Die Stadt Markkleeberg hat in einer Sportförderrichtlinie bestimmt, wie sie durch Zuschüsse den Sport fördern will. Ein an sich erfreulicher Sachverhalt für die mit Stand 1. Januar 2020 insgesamt 21 beim Landessportbund Sachsen e.V. (LSBS) eingetragenen Markkleeberger Sportvereine mit 5.831 Mitgliedern, den es in so mancher vergleichbaren Kommune nicht oder zumindest nicht so gibt. Dennoch sei gestattet, folgendes anzumerken:

Die Richtlinie besagt, dass die Zuschüsse „...Zuwendungen und somit freiwillige Leistungen der Stadt...“ sind (Ziffer 1.1), für die es (letztlich infolge des Fehlens eines Sportgesetzes in Sachsen) somit keinen Rechtsanspruch auf Gewährung gibt (Ziffer 1.3). Insoweit sind alle in dieser Sportförderrichtlinie aufgeführten Zuschusspositionen und in der Anlage zur Richtlinie genannten Zuschussbeträge sogenannte Kann-Bestimmungen, d. h. die Leistung der Stadt erfolgt grundsätzlich nur, nachdem sie allen ihren (zahlreichen) Pflichtaufgaben nachgekommen ist. Konsequenz dessen ist u. a., dass es für die Sportvereine, die unsere Stadt in „Wettkämpfen mit überregionalem Charakter“ (Ziffer 2.3.1) als eine Art Markenbotschafter würdig vertreten, die möglichen Zuschüsse in Höhe von „bis zu 50 Prozent der Fahrtkosten“ zu diesen Wettkämpfen seit vielen Jahren nur in unterschiedlich

abgeminderter Höhe und seit 2017 überhaupt nicht mehr gibt.

Warum das so ist, wird aus folgendem ersichtlich: Die aktuelle Fassung der Sportförderrichtlinie stammt aus dem März 2009 (ersetzt die Urfassung aus dem Dezember 2006) und damit sind seit über elf Jahren die Förderpositionen, vor allem aber die Zuschussbeträge, gemäß der Anlage zur Richtlinie und dementsprechend auch die im städtischen Haushalt für die „ideelle“ Sportförderung insgesamt jährlich bereitgestellten Mittel (60.000 Euro) unverändert geblieben!

Wenn man nur die natürlich auch im Sport wirkende allgemeine Kostensteigerung betrachtet, ergibt sich allein daraus ein relativer Rückgang der Sportförderung. Verdeutlicht man sich nun aber noch, dass die vom Betrag her wesentlichsten Zuschusspositionen der Richtlinie, die Unterstützung des Kinder- und Jugendsportes (Ziffer 2.1) und der Behinderten, Sozialhilfeempfänger und Bezieher von Zuwendungen nach dem BAföG (Ziffer 2.2) mit je 30 Euro pro entsprechendes Mitglied und Jahr (Anlage, Ziffern 1 und 2), entsprechend der Mitgliederzahl der Sportvereine in Anrechnung kommen, wird dieser relative Rückgang noch viel deutlicher. Denn die Zahl der antragsberechtigten Sportvereine, vor allem aber ihre Mitgliederzahl, hat sich in den Jahren des unveränderten Bestehens der Richtlinie markant nach oben entwickelt: die Zahl der Sportvereine von 15 in 2009 auf 21 in 2020 und die Zahl der Kinder und Jugendlichen bis 18 Jahre von 1.180 in 2009 auf 2.062 in 2020 (+75 Prozent! – detaillierte Aufstellung anhand von Daten des Kreissportbundes Landkreis Leipzig e.V. liegt vor). Das heißt z. B.: 2009 musste die Stadt rein rechnerisch für die Zuschussposition Förderung des Kinder- und Jugendsports 1.180×30 Euro = 35.400 Euro aufwenden, in diesem Jahr aber 2.062×30 Euro = 61.860 Euro.

Die erwähnten 60.000 Euro haben 2009 also zur Deckung der Kosten für diese eine

Zuschussposition vollkommen ausgereicht (und es sind die erforderlichen Mittel für die Fahrtkostenbezuschung und alle weiteren Förderpositionen übrig geblieben). Inzwischen reichen sie aber schon für allein diese Förderposition (und ohne eine Erhöhung der 30 Euro allein wegen der allgemeinen Kostensteigerung gegenüber 2009) nicht mehr aus.

Die AGMSV geht davon aus, dass sich die Dynamik der Mitgliederzahlen der Sportvereine in unserer Stadt fortsetzen wird, auch wenn sie aktuell wegen zu geringer Hallenkapazitäten und pandemiebedingt nicht so markant ist wie bisher. Insoweit wird dringend gebeten, im Doppelhaushalt 2021/22 – bei Fortbestand aller bisherigen Förderpositionen – mindestens 100.000 Euro für die ideelle Sportförderung jährlich einzustellen und für die Folgejahre eine Dynamisierung dieses Betrages vorzusehen.

Ja, das ist eine markante Erhöhung dieser freiwilligen Leistung, aber pro Sportvereinsmitglied wären das ca. 17 Euro, in 2009 waren es ca. 15 Euro, das entspräche einer jährlichen Erhöhung seitdem ungefähr ein Prozent beziehungsweise nicht einmal 20 Cent pro Mitglied und Jahr. Und ja, die Sportvereine wissen, dass diese zusätzlichen Mittel neben denen für viele andere, sicher auch berechnete Positionen aufgebracht werden müssen, meinen aber, dass sie dem Beitrag der Sportvereine zum städtischen Gemeinwohl unserer „Sportstadt“ durchaus adäquat sind.

Gern sind die Sportvereine – auch kurzfristig – bereit, gemeinsam mit der Stadtverwaltung die Sportförderrichtlinie bezüglich der Zuschusspositionen und -beträge detailliert unter die Lupe zu nehmen und gegebenenfalls situationsgerecht zu überarbeiten. Damit kann sicher ein fundierter(er) notwendiger, respektive wünschenswerter Betrag für die Zuschüsse im Einzelnen und insgesamt ermittelt werden.

*Rainer Leipnitz,
Präsident der TSG Markkleeberg*

ABENTEUER FERNWEH MARK KLEE BERG



ERSATZ-VORTRAG*

JORDANIEN & OMAN
 Erleben Sie die Höhepunkte des Orients

03.11.2020 | 19 Uhr | Kleiner Lindensaal | Rathaus Markkleeberg
 Eintritt: 4 € | Online-Tickets: www.kalender.markkleeberg.de/tagestipp
 Vorverkauf in der Tourist-Information Markkleeberg oder an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen
 * Themenwechsel aufgrund von Corona-bedingten Maßnahmen



... SEENsationell in Sachsen.
www.markkleeberg.de

KulturGUIDE

im Oktober / November

Liebes Publikum, für alle Veranstaltungen ist die Zustimmung des Gesundheitssamtes Voraussetzung. Bedingung dafür ist ein genehmigtes Hygienekonzept für den Kulturbetrieb. Aus diesem Grund bitten wir Sie, liebe Gäste, sich aktuell unter www.kalender.markkleeberg.de über das Stattfinden der jeweiligen Veranstaltung zu informieren oder rufen sie das Amt für Kultur und Tourismus unter Telefon 0341 3541410 an. Wir sind gerne für Sie da!

Kinder · Jugend · Familie

- **Familienzentrum Lichtblick** (Hauptstraße 56)
 28.10., 09.30 Uhr Stillgruppe* Thema: Väter und Stillen
 04.11., 19.30 Uhr Elternkreis* Thema: Alltag mit Kindern
 Mo, 16.00 Uhr Musik für die Kleinen mit Valentina
 Do, 15.30 Uhr Buntes Café für alle

* Bitte melden Sie sich an. Weitere Termine und Anmeldung:
www.lichtblick-fuer-familien.de

Kirche

- **Auenkirche**
 01.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Vikarin Hagemeyer
- **Fahrradkirche Zöbiger**
 (bis 31.10. jeden Mi–So 10.00–18.00 Uhr offene Fahrradkirche)
- **Gemeindehaus Wachau**
 01.11., 08.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Weber
- **Johanniskirche Dösen**
 25.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Seidel
 08.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- **Katharinenkirche Großdeuben**
 25.10., 11.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
 08.11., 11.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Martin-Luther-Kirche**
 25.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 mit Prof. Dr. Niebuhr
 31.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne und
 Pfrn. Bickhardt-Schulz
 01.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
 08.11., 10.00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung
 mit Posaunenchor und Kantor Zimpel
- **St. Peter und Paul-Kirche**
 Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00 und So 10.30 Uhr
 Heilige Messe

Ausstellungen · Museen

- **Bergbau-Technik-Park** (Di-So, Fei 10-17 Uhr)
 Auf ca. 5,4 ha tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch den kompletten Förderzyklus eines Tagebaubetriebes. Kernstücke der Ausstellung sind zwei Großgeräte: Schaufelradbagger 1547 und Absetzer 1115.
 25.10., 10.00 Uhr: Kurzwanderung auf die Deponie „Von der Grube zum Berg“
www.bergbau-technik-park.de

Markkleeberger Stadtjournal

Die nächste Ausgabe erscheint am 4. November 2020.

- Ihr Ansprechpartner für Anzeigenschaltung:
 Katrin Schneider (Tel. 03433 7782025)
katrin.schneider@druckhaus-borna.de

LAGOVIDA · natürlich · lebendig · erholen · **travdo** Hotels & Resorts

Herbstbrunch:
 25.10. & 15.11 ~ 11-14 Uhr ~ 25,00 € p. P.

Adventslunch:
 29.11., 06.12. & 13.12. ~ 12-14 Uhr
 35,00 € p. P.

Feiertagslunch:
 25.12. & 26.12. ~ 12-14 Uhr ~ 39,00 € p. P.

Reservierung erforderlich

LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störmtaler See
 Hafenstr. 1 · 04463 Großpösna
 Telefon: 034206-775 0 · E-Mail: info@lagovida.de

■ **Deutsches Fotomuseum** (Di-So 13-18 Uhr)

Dauerausstellung Fotofaszination

Zu sehen sind zahlreiche Höhepunkte der historischen und künstlerischen Fotografie, die interessantesten Kameras von 1850 bis heute und ein Spielfilm über die Erfindung der Fotografie.

www.fotomuseum.eu

bis 01.11.

180 Jahre Fotografie – Das Bild vom Kinde

bis 07.03.

Wolfgang Sommer – Das Wunderbare vor der Tür

Sonderausstellung mit Porträts von Pflanzen, die den Blick erweitern. Wolfgang Sommer will Dinge aus Natur und Pflanzenwelt zeigen, die die meisten Menschen gar nicht beachten oder wahrnehmen. Kunst zu machen war nie sein Anliegen, er betrachtet die Pflanze als das eigentliche Kunstwerk und versucht zu interpretieren und sichtbar zu machen. Siehe auch den Beitrag auf Seite 6.



10.11. – 14.03.

Our World is beautiful – Internationaler CEWE Photo Award

Die besten Fotografien aus dem größten Fotowettbewerb der Welt.

■ **Elektrotechnische Sammlung** (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)

In der Dauerausstellung werden etwa 4.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert.

27.10. & 24.11., 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen durch die Sammlung

■ **Museum Torhaus Markkleeberg** (So 14-17 Uhr)

Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses der Wasserburg bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813.

www.torhaus-markkleeberg.de

■ **Rathaus** (Foyer, Mo/Mi 8-16 Uhr, Di/Do 8-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr)

bis 22.11.

Ausstellung „Colors of Nature“

Ausstellung mit Kunstwerken von Karen Kriegel-Bunk aus feinsten Merinowolle. Die Bilder offenbaren ihren scharfen Blick für Details und den Augenblick sowie eine große Gestaltungskraft bei der Wiedergabe der Impressionen und Stimmungen der natürlichen Welt. Eintritt frei

26.11., 18.00 Uhr

Ausstellungseröffnung „Kunst hält wach“

Malerei von Beate Mondring-Kolodzie, Christina Köhler, Rosemarie Wendicke und Eckhard Sieber. Die Bilder zeigen, wie unterschiedlich die Handschrift der ausstellenden Künstler sein kann. Ausstellung bis 12.02.; Eintritt frei

■ **Weißes Haus** (1.OG, Di-Do 10-17 Uhr, nicht an Feiertagen; Eintritt frei) bis 07.01.

Ausstellung „Signs and Wonders“ – Malerei von Nicole Kegel

Das bisherige Werk von Nicole Kegel weist ein großes Spektrum verschiedener malerischer Ansätze auf. Nachdem sie sich lange Zeit in abstrakten Bildräumen bewegte, schöpft sie ihre Bildwelten nun aus Filmstills, Fotografien und Videos – aus jenem Material also, das uns in der allgegenwärtigen medialen Welt beständig umgibt.

■ **Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dölitz** (Mi, Sa, So, Fei 10-17 Uhr)

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Die kunstvoll gestalteten Einzelfiguren und Zinnfigurendioramen laden zu einer Reise durch die Geschichte der Menschheit ein.

www.torhaus-doelitz.eu

Kultur · Freizeit

■ **agra-Park**

24.10., 09.00 – 14.00 Uhr

agra-Gartentag

Gemeinschaftliche Pflegeaktionen der Park- und Gartenfreunde auf den Markkleeberger und Leipziger Flächen des agra-Parks. Wir freuen uns über die Unterstützung der treuen Helfer*innen und über jedes neue Gesicht. Treff: CJD Markkleeberg Ökohaus; Anmeldung unter 0341 3541419 oder tourismus@markkleeberg.de

■ **agra-Veranstaltungsgelände**

24./25.10. und 28./29.11., 07.00 – 15.00 Uhr

Antik- und Trödelmarkt

Die Antik- und Gebrauchtwarenmärkte finden in zwei Messehallen mit je 5.000 m² Fläche und auf der riesigen Freifläche um die Hallen statt.

■ **All-on-Sea Wassersportschule**

24.10., 12.00 Uhr

Absegeln & Saisonabschlussparty

All-on-Sea lädt alle Segler, Windsurfer und Paddler ein, die Wassersportsaison am 2020 Markkleeberger See gebührend zu verabschieden. Für die Mutigen steht eine Wasserolympiade auf dem Programm, Glühwein und Bratwurst sorgen für das leibliche Wohl.

www.all-on-sea-markkleebergersee.de

■ **Cospudener See**

24./25.10.

Internationale Deutsche Meisterschaft der Contender

Zehn Jahre nach der IDM in Leipzig versammelt sich die Klasse erneut am Cospudener See, um den Titel des besten deutschen Seglers und der besten deutschen Seglerin zu ermitteln. Wir erwarten etwa 50 Boote.

Wir haben für Sie
Mo-Fr ab 15:00 Uhr
Sa/So ab 10:00 Uhr
geöffnet!

Bestell-Hotline:
☎ (0341) 358 23 40

Wir sind alle ...

BOWLING BAHN

Städtelner Straße 80 • 04416 Markkleeberg
www.bowlingcenter.de

■ Grosse-Radwelt (Start: Städtelner Straße 58, Nähe Marktkauf)

31.10., ab 09.00 Uhr

Abradeln 2020

10.00 Uhr startet unsere ca. 25 km lange Tour, die uns über Wachau und Liebertwolkwitz zum Oberholz bei Großpösna führt. Nach der Rückfahrt durchs Oberholz und Güldengossa gibt es wieder frische Rostbratwürste, leckeren Glühwein und natürlich Radler.

www.fahrrad-leipzig.com

■ Kees'scher Park

31.10., 19.00 Uhr

Nachtwächter-Tour durch den Kees'schen Park

Der Markkleeberger Nachtwächter führt mit interessanten Anekdoten, Reimen und Geschichten durch den Park. Treff: Café Brot & Kees

■ Kletterpark am Markkleeberger See

31.10., 10.00 – 17.00 Uhr

Saisonabschluss Panorama-Klettern

www.kletterparkmarkkleeberg.de

■ Modellbaupark Auenhain (Mi-Fr 12-18, Sa/So 10-18)

Freuen Sie sich auf Fahrten mit der Gartenbahn.

31.10./01.11., 10.00 – 18.00 Uhr: Abdampfen zum Saisonabschluss

www.modellbaupark.de

■ Rathaus

11.11., 1333 Uhr

„Live und mit viel Farbe, der mcc wird 40 Jahre“

Eröffnung der närrischen Jubiläumssaison an der Rathauptreppe mit der Übergabe des Rathauschlüssels an die Narren der Stadt.

■ Rathaus, Lindensäle

03.11., 19.00 Uhr (Kleiner Lindensaal)

Abenteuer Fernweh 2020: Orient – Jordanien & Oman

Von der Hauptstadt Amman geht es zuerst Richtung Norden ins antike Jerash, der besterhaltensten römischen Stadt außerhalb Italiens. Weiter reisen wir ins jordanische Hochland nach Madaba, dann geht es zum Welterbe nach Petra. Über das berühmte Wadi Rum reisen wir weiter in den Oman und erkunden dort Omans Burgen, den Berg Jebel Shams, die herrliche Palmenoase Nizwa und natürlich die Wahiba-Wüste. Lassen Sie sich verzaubern. Vortrag von André Ulbrich.



07.11., 19.30 Uhr (Großer Lindensaal, Konzerteinführung: 18.30 Uhr)

2. Sinfoniekonzert mit dem LSO

Ludwig van Beethoven: Violinkonzert D-Dur op. 61 und Klavierkonzert Nr. 5 Es-Dur op. 73. Mit Frank-Michael Erben und Alfredo Perl.

08.11., 15.00 & 20.00 Uhr (Großer Lindensaal)

Jimmy Kelly – Das Comeback

Auf seiner exklusiven Vortragstour zu seinem Buch „Streetkid“ gibt Jimmy Kelly Einblicke in seinen faszinierenden Weg als Straßenmusiker und sein persönliches Comeback und bringt den ein oder anderen Song mit. Siehe auch Seite 14.

25.11., 17.00 Uhr (Großer Lindensaal)

Kerzenaktion zum Tag gegen Gewalt

Zum internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen wird am Rathaus eine Fahne gegen Gewalt gehisst. Außerdem gibt es eine Kerzenaktion, um ein Zeichen für die Opfer häuslicher Gewalt zu setzen. Anschl. Workshop zur gewaltfreien Kommunikation. Anmeldung: susann.eube@markkleeberg.de

29.11., 17.00 Uhr (Großer Lindensaal)

Lindensaalkonzert: Adventskonzert mit SLIXS – a cappella

Die sechs Stimmakrobaten von SLIXS, einer der weltbesten Vokalbands der Gegenwart, teilen eine einzigartige musikalische Leidenschaft: auszuloten, was mit der Stimme alles möglich ist. Sie entführen den Hörer in ein Paradies aus Klangfarben, Lautmalerei und Vocal Percussion. Mit ihrer kraftvollen und waghalsigen Mischung aus Jazz, Pop und Funk, Klassik und Weltmusik begeistern sie bei ihren Konzerten in ganz Europa und halb Asien. Zum 1. Advent präsentiert SLIXS ein Programm mit besinnlichen Liedern.

■ Schloss Zöbiger (Start)

24.10., 17.00 Uhr

Spaziergang mit Oberpostmeister Kees

Dieser lädt im Kostüm zum Spaziergang durch Markkleeberg von Zöbiger nach Gautzsch ein. Die unterhaltsame Tour mit Umtrunk endet am Eingang des Kees'schen Parks. Treff: Schloss Zöbiger (Gutsstraße 11); Anmeldung: Tel. 0163 1618464

Ihr kultureller Kurzurlaub in der Seeperle

Auch in diesem Herbst heißt das Restaurant Seeperle Sie für IHRE schönste Auszeit am Markkleeberger See herzlich willkommen.

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2 • 04416 Markkleeberg
☎: 034297 / 98 68 0 • www.seepark-auenhain.de

Reservieren Sie einen Tisch in unserem Restaurant 21 oder lassen Sie sich ein Buffet für Ihre Privatfeier nach Hause liefern.

Jetzt Tisch reservieren!
0 341 / 41 46 00

Das Restaurant 21 im Atlanta Hotel**** International Leipzig
Südring 21 Tel.: 03 41 / 41 46 00
04416 Markkleeberg/Wachau www.atlanta-hotel.de

Kleine Kunstschule Zwenkau
Neu!
Malen und Zeichnen unter professioneller Anleitung für Jung und Alt – für Anfänger und Fortgeschrittene
Tel.: 0178 8053542
<https://kleine-kunstschule-zwenkau.jimdosite.com>

■ Verweil- und Adventure-Golf-Anlage

31.10., 11.00 – 18.00 Uhr

Letzter Abschlag mit Nachtgolfern zu Halloween

Mit untergehender Sonne ab 17.00 Uhr kommen die Leuchtbälle zum Einsatz. Wir freuen uns auf alle verkleideten Halloween-Geister.

www.adventuregolf-markkleeberg.de

■ Volkshochschule (Am Festanger 1)

29.10., 19.00 Uhr

Gesprächskreis: Aktuelle Themen Markkleeberg

Politische Meinungen haben ist das eine – seine Meinung auch begründen zu können, etwas anderes. Wir wollen ein kontroverses Thema mit aktuellem Bezug anpacken und der Sache auf den Grund gehen. Grundlage jeder Sitzung ist ein kurzer Presseartikel, ein kleiner Videoausschnitt oder ein anderes Medienerzeugnis, das kritisch hinterfragt wird. Eintritt frei

17.11., 18.00 Uhr

Argumentationstraining gegen Diskriminierung

Diskriminierende Äußerungen können uns an vielen Stellen im Alltag begegnen. Viele der Sprüche und vermeintlichen Argumente lassen sich dabei leicht inhaltlich entkräften. Aber reicht es, dem Gegenüber mit Argumenten zu begegnen? Oftmals sind eher Art und Weise der Diskussion wichtig. Anhand von Beispielen werden Handlungsstrategien diskutiert und ausprobiert.

■ Weißes Haus

28.10., 19.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Am östlichen Tor nach Russland –

Eine geologische Reise nach Wladiwostok

Eine geologische Exkursion im Jahre 2005 führte in ein Erzabbaugebiet bei Dalnegorsk, nordöstlich von Wladiwostok, das vor allem durch seine Borminerale-Lagerstätten geologisch interessant ist und unter Mineraliensammlern als „heißer Tipp“ gehandelt wurde. Referenten: Dr. Gerda Standke und Dr. Jochen Rascher; präsentiert vom Verein Erdgeschichte im Südraum Leipzig e.V.

09.11., 19.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Messe-, Wohn- und Arbeitspaläste:

Der Architekt Emil Franz Hänsel

Emil Franz Hänsel war für Leipzig wohl der bedeutendste Architekt des ersten Drittels des 20. Jahrhunderts. In Markkleebergs Ortsteil Raschwitz projektierte er um das Jahr 1930 die meisten Häuser der sogenannten Herrenhausiedlung. Seine Arbeit begann mit der Projektierung des Neuen Rathauses unter Hugo Licht, es folgten rund 500 Projekte für etwa 300 Bauherren. Zu den bekanntesten Bauten zählen das alte Kaufhaus Brühl, der Zentralmesspalast, das König-Albert-Haus sowie Produktionsgebäude und die Privatvilla für den Pianohersteller Ludwig Hupfeld, dazu der Bau und die Erweiterungen von Specks Hof. Im April jährte sich der Geburtstag Hänsels zum 150. Mal. Referent: Andreas Höhn; präsentiert von Kulturgeschichte Markkleeberg e.V.

Kartenvorverkauf für Eigenveranstaltungen der Stadt Markkleeberg (Weißes Haus, Stadtbibliothek, Lindensäle einschl. LSÖ) ...

...in der Tourist-Information Markkleeberg und an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.

Ticket-Hotline: 01805 700 733 (24h), Lieferung nach Hause mgl.

Online-Tickets unter: www.reservix.de

www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps

Karten für die Soiree und Vorträge im Weißen Haus sind nur an der Abendkasse erhältlich. Fremdveranstaltungen sind direkt beim Veranstalter, in der Tourist-Info und an der Konzertkasse erhältlich.

Tourist-Information Markkleeberg (Telefon 0341 33796718):

Öffnungszeiten (an Feiertagen geschlossen):

Apr. – Sep.: Mo bis Fr 09.00 – 18.00 Uhr, Sa 09.00 – 12.00 Uhr

Okt. – Dez.: Mo bis Fr 09.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 12.00 Uhr

15.11., 17.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Herfurthsche Hausmusik – Beethoven & Wien:

9. Konzert „Beethoven, Wolf und Brahms“

Ludwig van Beethoven: Sonate für Horn und Klavier F-Dur op. 17, Hugo Wolf: Mörke Lieder, Johannes Brahms: Trio für Klavier, Violine und Violoncello H-Dur op. 9.

19.11., 17.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Musikalische Soirée: Klassenkonzert Oboe

Gestaltet von der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig in Zusammenarbeit mit der Stadt Markkleeberg. Mit Studierenden der Klasse Prof. Nick Deutsch.

22.11., 17.00 Uhr (Spiegelsaal EG)

Blüthner Meister-Konzert

Mit Kevin Konstantin Mantu (Deutschland).

25.11., 19.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Reise auf dem Atlantischen Feuerrücken:

Azoren bis Kanarischen Inseln

Die Kanarischen Inseln haben ihr unverwechselbares Bild vulkanischer Tätigkeit. Im Vortrag besuchen wir alle Kanarischen Inseln, u.a. besteigen wir den höchsten Berg Spaniens, den Vulkan Pico del Teide, die vulkanische Abbruchkante El Golfo auf El Hierro und steigen hinab in die Caldera de Taburiente auf La Palma. Eine beeindruckende Vulkantour auch zu den Menschen, die dort mit dem „Pulsschlag“ der Natur leben müssen. Referent: Herr Schwerdtfeger; präsentiert vom Verein Erdgeschichte im Südraum Leipzig e.V.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

Ausverkauft!

Magisches Zusammentreffen?

Unbekannte Frau gesucht!

Wir trafen Ende Januar an einem Freitag nach 15 Uhr bei Aldi in Markkleeberg aufeinander und mit dem ersten Blickkontakt elektrisierten mich Du und Dein offensichtliches Wesen sofort. Du hattest davon etwas bemerkt und vielleicht standest Du dann ja nicht zufällig direkt vorm Ausgang am Regal und schautest Dir Blumenzwiebeln o. ä. an? Im Vorbeigehen sagte ich noch ein lapidares „Tut mir leid“, Du sagtest „Ach, nicht so schlimm“. Ich hatte eine lange, fast weiße Winterjacke an.

Diese Begegnung lässt mich seitdem nicht mehr los und ich möchte zu gern wissen, ob es wirklich das besondere Aufeinandertreffen war, das man höchstens ein oder zwei Mal im Leben erlebt, oder vielleicht ja doch nur ein schöner, aber überbewerteter Moment...?

Du bist diese Frau und auch neugierig?

Dann schreibe mir doch bitte: alditreffen@web.de

Seit über 20 Jahren

MEINEL
STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

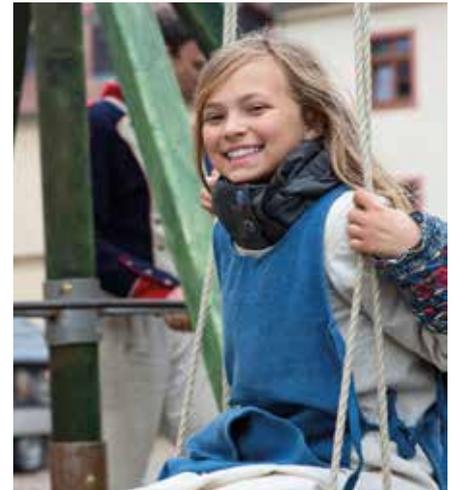
Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland



Hauptstraße 19 • 04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 • 35 88 742

info@steuerberater-meinel.de



■ 207. Jahrestag der Völkerschlacht & Crossduathlon

Die Veranstaltungen zum Jahrestag der Völkerschlacht 1813 fanden in stark eingeschränkter Form statt. Trotzdem kamen in den Biwaks an den beiden Torhäusern Markkleeberg und Dölitz rund 300 Uniformierte zusammen, um Geschichte lebendig werden zu lassen. Am Abend des 16. Oktober fand im die stimmungsvolle Eröffnungs- und Gedenkveranstaltung mit dem Akademische Orchester der Uni Halle-Wittenberg statt. Tags darauf konnten die Besucher den historischen Bauernmarkt und die Sammlerbörse am Torhaus Markkleeberg besuchen. Auch in Dölitz konnten Interessierte einen kleinen Markt und das Biwak besuchen. | Am Markkleeberger See ging es gleichzeitig sportlich hoch her: Beim Bike & Run waren Läufer- und Radfahrerqualitäten gefragt. bw



OPAcize® – Schnupperkurs griechische Tanzfitness



Mittags eine Stunde Zeit (nehmen) für Träumerei und Fitness? Auf geht's zur „bewegten“ Pause mit OPAcize®, der griechischen Tanzparty! Mechthild Taskas, Tanzpädagogin und lizenzierte OPAcize® und ZUMBA® Instruktorin, sorgt mit einer Mischung aus griechischer Musik und griechischen Tanzschritten verbunden mit Fitness-Moves für ein sportliches Mittagsprogramm.

■ Kursbeginn:

Mittwoch, 4. November, 12.00 – 13:00 Uhr
10 Termine
Kursnr. 20M0325006
VHS GS Markkleeberg, Am Festanger 1

Wir haben der vor Energie sprühenden Dozentin fünf Fragen gestellt.

■ Was mögen die Teilnehmenden an Ihrer Art zu unterrichten?

Meine Lebendigkeit und meinen Witz. Durch meine lockere Art fühlen sie sich gut abgeholt und nehmen die körperliche Anstrengung nicht vordergründig wahr.

■ Was bringen Sie Ihren Teilnehmern am liebsten bei?

Kopf ausschalten und sich ohne Nachdenken der Musik hingeben. Ganz nebenbei werden die gesundheitlichen Ziele, wie Ausdauer, Kräftigung und Koordination erreicht.

■ Was war Ihr bewegendster Unterrichtsmoment?

Mich berührt es immer wieder, wenn ich spüre, dass die Teilnehmer bei sich selbst angekommen sind. Und es ihnen nicht mehr darum geht, ob sie alles richtig machen oder ob es gut aussieht. Ich finde es richtig schön, wenn sie sich von der Musik mitreißen lassen und nach dem

Training mit guter Laune und neuer Energie nach Hause gehen.

■ Gibt es zu OPAcize® noch etwas Wichtiges zu sagen?

Ja – es ist wirklich für jedes Alter geeignet. Man kann seinen Kräfteinsatz sehr gut selbst einteilen.

■ Was haben Sie selber zuletzt Neues gelernt?

Mit einem Buch habe ich mir die Tanzschritte des Original-Sirtaki selbst beigebracht. Der traditionelle griechische Tanz ist wesentlich komplizierter und entspricht weniger den gängigen Vorstellungen, die wir vom Sirtaki haben. Weiterhin besuche ich an der Volkshochschule einen Griechischkurs. Ich bin mit einem Griechen verheiratet, fühle mich der Kultur sehr verbunden und freue mich auf die Reisen in mein Lieblingsland. Ansonsten bin ich sehr an verschiedenen Tanzstilen, wie Pole Dance, Ballett und orientalischem Tanz interessiert. Als Inspiration für neue Choreografien besuche ich einen Kurs „Modern Dance“.

PM Volkshochschule Landkreis Leipzig



Volkshochschule
Landkreis Leipzig

www.vhs-inkl.de

Werden Sie Kursleiter*in!
Sie können etwas, was nicht jeder kann?
Dann sind Sie als Kursleiter*in bei uns genau richtig.

Kursauswahl „Herbst/Winter 2020“ – Markkleeberg

Unser konkurrenzlos VIELFÄLTIGES Angebot finden Sie tagesaktuell auf der neuen Internetseite.

Kunst und Kultur – „Die Kunst wäscht den Staub des Alltags von der Seele.“ Pablo Picasso

Abstrakte Ölmalkunst	So	22.11.20	10:00	Gitarre für Erwachsene Anfänger	Fr	06.11.20	19:00
Aquarellmalerei – Blau ist eine warme Farbe?!	Do	10.12.20	18:30	Kalligrafiekurs	Mo	02.11.20	18:00
Bob Ross® - Ölmaltechnik – Mohnblumenstrauß	So	15.11.20	10:00	Klöpplern	Mo	02.11.20	18:00
Fotografie-Grundkurs	Di	10.11.20	18:00	Im Vertrauen auf den natürlichen Gang der Dinge	Do	21.01.21	18:00

Jetzt Sprachen lernen, später verreisen! (Beratung für Interessenten mit Vorkenntnissen: Tel. 0341 35048931)

Arabisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Mo	09.11.20	18:00	Englisch Konversationskurs 11	Mi	04.11.20	18:00
Chinesisch Grundkurs 3	Mi	25.11.20	18:30	Englisch Konversationskurs 2	Di	03.11.20	18:00
Englisch Grundkurs 3	Di	03.11.20	17:00	Spanisch Grundkurs 3 A	Mo	02.11.20	17:30
Englisch Aufbaukurs 1	Di	03.11.20	17:00	Spanisch Grundkurs 3 B	Mo	02.11.20	19:15
Englisch Fortgeschrittenenkurs 21	Do	17.12.20	18:00	Sprachtandem Café in Markkleeberg	Mi	25.11.20	18:00
Englisch Senioren Grundkurs 1 – Kleine Gruppe	Fr	20.11.20	10:00	telc Prüfungsvorbereitung – English (A2-B1; B1-B2)	Fr	06.11.20	17:00
Englisch Senioren – Aufbaukurs 1	Do	26.11.20	15:00	Tschechisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Mo	02.11.20	18:00

Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Gesundheit!

Linedance Anfänger	Sa	07.11.20	09:00	Pilates	Mo	02.11.20	11:30
Orientalischer Tanz – Wiedereinsteiger	Mo	23.11.20	19:45	Rückenfit	Do	05.11.20	10:00
Taiji Qigong 18er – 2. Folge	Di	24.11.20	17:00	Workout-Ganzkörperkräftigung	Do	05.11.20	19:15
Bewegte Entspannung für Kinder (8 - 10 Jahre)	Do	19.11.20	16:00	Yoga	Fr	06.11.20	18:45
Dance Yoga – DAYO	Mo	09.11.20	20:00	Yoga	Mo	02.11.20	16:00
Dance Yoga – DAYO	Fr	06.11.20	17:30	Yoga für Senioren	Mo	02.11.20	10:15
Entspannung in der Weihnachtszeit	Sa	05.12.20	10:00	Yoga für Senioren	Mo	02.11.20	12:00
Feldenkrais-Methode	Di	03.11.20	19:45	Zumba - Fitness	Mo	09.11.20	18:30
Fußreflexzonenmassage	Sa	17.10.20	10:00	Zumba - Fitness	Mi	16.12.20	10:30
OPAcize® – Mittagsworkout - Bewegte Pause	Mi	04.11.20	12:00	Zumba - Step	Fr	06.11.20	16:00

Jimmy Kelly kommt am 8. November wieder nach Markkleeberg

Exklusiv-Vortragstour zu seinem Spiegel-Bestseller „The Streetkid“



Jimmy Kelly, bekannt als stimmgewaltiges Mitglied der „Kelly Family“, hat eine Geschichte, die sicher einmalig ist: In jungen Jahren stand er mit seiner Familie auf großen Bühnen. Als Teil der Kelly Family genoss er das Rampenlicht und feierte Mega-Erfolge, wie auch aktuell bei der großen „Over The Hump“-Tour durch die Arenen Deutschlands.

Im Herbst 2020 ist Jimmy Kelly erstmals seit zwei Jahren wieder solo zu hören und gibt Exklusiv-Vorträge zu seinem Buch „The Streetkid“ und seiner faszinierenden Lebensgeschichte. Passend dazu bringt er den einen oder anderen Song mit – Songs, die er jahrelang „auf der Straße“ gespielt hat. In dem Multivisionsvortrag über seinen Neuanfang als Straßenmusiker spricht Jimmy Kelly über Erfolg und Scheitern, Leidenschaft, Mut und Zweifel. Mit spannenden Erlebnissen und Anekdoten erzählt er eindrucksvoll was ihn die Straße gelehrt und wie sie ihn verändert hat.

Er lernte, dass es oft die einfachen Menschen sind, die Großes tun. „Manchmal sind es schöne Geschichten, andere Male nicht so schöne, die mir dort draußen begegnen. Ich traf Leute, die mir stundenlang zuhörten, weinten, Fragen stellten oder sogar wütend wurden und mich mit Klopapier-Rollen bewarfen, wenn sie mich sahen. Man stellt fest, dass auf der Straße einfach alles möglich ist. Doch immer wieder ist es ein großes menschliches Erlebnis für mich.“

Aufgrund der aktuellen Situation und geltenden Hygieneverordnung kann die Veranstaltung nur mit einer begrenzten Zuschauerzahl stattfinden. Daher finden im Großen Lindensaal zwei Vorstellungen statt: Die erste Show beginnt am 8. November um 15.00 Uhr und die zweite am Abend um 20.00 Uhr. Beide Veranstaltungen wurden vom Gesundheitsamt genehmigt. *as*

■ Es sind noch Restkarten erhältlich:

Tickethotline 0341 3502629 und unter www.eventim.de



DER NÄCHSTE URLAUB KANN SO NAH SEIN

BOLTENHAGEN | MECKLENBURG-VORPOMMERN
 Dorfhofel Boltenhagen ****
 Appartement, Übernachtung, z.B. am 01.05.2021
 7 Nächte bei eigener Anreise pro Person ab **€ 430**

BAD REICHENHALL | BAYERN
 AVALON Hotel Bad Reichenhall ****
 Doppelzimmer, Frühstück, z.B. am 01.05.2021
 7 Nächte bei eigener Anreise pro Person ab **€ 592**

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover

Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.



Rathausstr. 33-35 | 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3502629
info@reisebuero-markkleeberg.de
www.reisebuero-markkleeberg.de



Rathausgalerie · Markkleeberg
Reisebüro am Marktkauf · Oschatz

JIMMY KELLY

DAS COMEBACK

DER VORTRAG ZUM BUCH »STREETKID«



08.11.2020

15⁰⁰ & 20⁰⁰ Uhr

Großer Lindensaal Markkleeberg

Aufgrund der aktuellen Situation kann die Veranstaltung nur mit begrenzter Zuschauerzahl durchgeführt werden. Um die Veranstaltung dennoch stattfinden zu lassen, wird es am 8.11. zwei Vorstellungen geben. **Wir bitten alle Ticketinhaber, sich unter folgender E-Mailadresse bei uns zu melden und uns ihre bevorzugte Zeit zu nennen:**

markkleeberg@jimmykelly.de

Tickethotline: 0341 350 26 29

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 22/2020
21. Oktober 2020

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Marktleeburg



Die AG Spurensuche um Dr. Carsten Müller (am Mikro) bei der Einweihung von sieben Stolpersteinen im Jahr 2017, hier gegenüber der Rathausgalerie. Während Dr. Müller spricht, verlegt Künstler Gunter Demnig die Steine. (Foto: Daniel Kreusch)

Liebe Markkleeburgerinnen und Markkleeburger,

vor zehn Jahren wurden in Markkleeburg die ersten Stolpersteine gesetzt. Vor dem Haus Hauptstraße 3 erinnern zwei Gedenktafeln aus Messing im Fußweg an Olla und Ludwig Bamberger. Auszubildende des Leipziger Berufsschulzentrums II übernahmen die Initiative und forschten in der Geschichte unserer Stadt.

„Hier wohnte LUDWIG PHILIPP BAMBERGER, Jg. 1882, Deportiert 1942, Theresienstadt, TOT 8.12.1942“ und „Hier wohnte OLLA BAMBERGER, GEB. KESTENBAUM, Jg. 1895, Deportiert 1942, Theresienstadt, TOT 20.4.1944“ ist auf den Steinen des Künstlers Gunter Demnig zu lesen. Eine kurze, einprägsame Botschaft. „Mit den Steinen wird die Erinnerung an Menschen lebendig, die einst hier wohnten. Auf den Steinen steht geschrieben: HIER WOHNTE... Ein Stein. Ein Name. Ein Mensch“, so Gunter Demnig, der bis dato in 1.265 Kommunen Deutschlands und in 21 Ländern Europas Stolpersteine verlegt hat und so die Erinnerung an die Opfer der NS-Zeit wachhält.

Auch Bambergers waren Opfer der Nazis. Seit 1911 führten sie in Leipzig das Herrenkonfektionshaus Bamberger & Hertz. 1927 gehörte das Unternehmen zu den führenden Konfektionshäusern Deutschlands. In der Reichspogromnacht am 09. November 1938 wurde das Kaufhaus angezündet. Bambergers wurden gar beschuldigt, selbst Feuer gelegt zu haben. Die Familie wurde enteignet, ihre wirtschaftliche Existenz zerstört.

Wie Tausende andere Opfer mussten Bambergers den Transport nach und die Haft in Theresienstadt auch noch selbst finanzieren. Ludwig Bamberger starb dort mit 60 Jahren am 08. Dezember 1942, seine Frau am 20. April 1944, sechs Tage nach ihrem 49. Geburtstag – weil sie Juden waren.

Das NS-System kannte keine Gnade. Biografien von Markkleeburgern, die in der Nazizeit ihr Leben lassen mussten, schockieren mich immer wieder.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Wertvolles Material liefert uns seit Jahren die AG Spurensuche der Rudolf-Hildebrand-Schule.

Mein langjähriger Kollege, der Lehrer Dr. Carsten Müller, motiviert seine Schüler in den dunklen Kapiteln der Markkleeberger Stadtgeschichte zu blättern. Zeitzeugengespräche, die Suche in Archiven und anderweitige Recherchen decken tragische Schicksale auf. Akribisch werden Informationen zusammengetragen und aufbereitet.

Mein Dank gilt Dr. Müller und seinen Schülerinnen und Schülern. Es beeindruckt mich immer wieder, wie sie städtische Gedenkveranstaltungen bereichern und auf welchem hohem Niveau schulische Kolloquien stattfinden. Für mich sind das unvergessliche Erlebnisse. Jede Auseinandersetzung mit unserer Stadtgeschichte hinterlässt emotional Spuren.

Die AG Spurensuche deckt Stadtgeschichte auf und hält Erinnerungen wach. So haben wir es den Schülern um Dr. Müller zu verdanken, dass es seit 2017 sieben weitere Stolpersteine gibt. Es sind Orte des Gedenkens für Friedrich, Gertrud, Lucie und Rosa Berliner (Rathausstraße gegenüber Rathausgalerie), Alexander Eisenberg (Wolfswinkel 14) und Chane Suhl (Hauptstraße 68).

Eine Gedenktafel hat auch Helene Knothe in der Pater-Kolbe-Straße erhalten. Sie war keine Jüdin. Die Krankenschwester ist denunziert worden. Ihr wurde zur Last gelegt, dass sie sich angeblich schlecht über Hitler geäußert hat. Die Anklage lautete auf „Wehrkraftzersetzung“ – ein Todes-

urteil in der NS-Zeit. Am 20. Dezember 1944 wurde sie in Berlin-Plötzensee hingerichtet.

Die schreckliche Geschichte der NS-Zeit darf sich nicht wiederholen. Die Verantwortung tragen wir alle. Kommen Sie am 09. November um 18.00 Uhr an die Stolpersteine. Das symbolische Stolpersteinputzen ist stiller Ausdruck unseres Gedenkens und unseres Engagements für eine Zukunft ohne Hass und Gewalt.

Mehr erfahren Sie unter <https://versteckte-geschichte-markkleeberg.de>. Der Markkleeberger Verein Kulturbahnhof e.V. hat ein wertvolles Online-Archiv zusammengetragen. Unterrichtsmaterialien für Lehrer runden das hochinteressante Angebot ab. Details zu den Stolpersteinen können Sie auf unserer Homepage http://www.markkleeberg.de/de/kultur_tourismus/sehenswertes/denkmale_gedenksteine/Stolpersteine nachlesen.

Mit besten Grüßen

Karsten Schütze
Ihr Oberbürgermeister

**EINLADUNG zur Bürgersprechstunde bei
Oberbürgermeister Karsten Schütze**

Dienstag, 10. November 2020, ab 16.00 Uhr

Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 0341 3533277 an.

Zentraldeponie Cröbern sucht Ideen für Nachnutzung

Auch wenn es noch dauert bis zur Verfüllung der Deponie, machen sich die WEV (Westsächsische Entsorgungs- und Verwertungsgesellschaft) und der ZAW (Zweckverband Abfallwirtschaft Westsachsen) bereits heute Gedanken über ihre Nachnutzung. Dafür lobt die WEV nun einen Wettbewerb aus. Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger, sowie Vereine, Institutionen oder Bildungseinrichtungen, ihre Konzepte und Ideen zu präsentieren. Einsendeschluss ist der 11. November 2020.

Inhalt des Wettbewerbes ist die Gestaltung der Zentraldeponie Cröbern nach der Stilllegung und bei guten Ideen im laufenden Betrieb. „Wir möchten unseren Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben sich durch eine Beteiligung am Wettbewerb mit der Region zu identifizieren und gleichzeitig den Landschaftsraum zu fördern“, sagt André Albrecht, Geschäftsleiter des ZAW. Den Ideen sind dabei keine Grenzen gesetzt: Von Natur- und Umweltprojekten, über Sport- und andere Freizeitanlagen bis hin zu künstlerischen Beiträgen könne alles dabei sein.

„Wir freuen uns auf kreative Ideen für die Nachnutzung unseres Berges! Dazu haben wir Interessierte am 08. und 15. Oktober 2020 zu einer Begehung eingeladen, um sich vor Ort inspirieren zu lassen“, so WEV Geschäftsführer Bernd Beyer.

Alle Einsendungen werden von einer Jury unter anderem anhand der Kriterien Strahlkraft, Nachhaltigkeit und Realisierbarkeit bewertet. Insgesamt stehen bis zu 10.000 Euro als Preissumme zur Verfügung, die nach Ermessen der Jury verteilt werden. Darüber hinaus behält sich die WEV die Option vor, prämierte Ideen mit erforderlichen Mitteln zu finanzieren, um diese durch den/die PreisträgerIn weiter ausbauen und ggf. realisieren zu lassen.

Koordiniert wird der Wettbewerb durch das Büro für urbane Projekte aus Leipzig. Informationen zum Wettbewerb und zum Ablauf erhalten Sie unter: www.wev-sachsen.de, www.zaw-sachsen.de und unter www.urbaneprojekte.de/kompetenzen/verfahrensbetreuung/zdc.

PM Westsächsische Entsorgungs- und Verwertungsgesellschaft mbH

Öffnungszeiten Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminvergabe unter Telefon 0341 3533214.

• Bürgerservice/ Einwohnermeldeamt		
Dienstag/Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Erster Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
• Standesamt (im Weißen Haus)*		
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 16.30 Uhr

• Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*		
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr
• Andere Ämter der Stadtverwaltung*		
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr

* weitere Termine nach Vereinbarung

Stadtrat/Ortschaftsräte

Die nächste **öffentliche Sitzung des Stadtrates** mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 25.11.2020, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt. Die nächsten **öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte**

Gaschwitz und Wachau/Auenhain mit Bürgerfragestunde finden am Montag, dem 02.11.2020, 17.30 Uhr in der Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315, und 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Südweg 2, in Wachau statt.

Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses

Das Wahlergebnis der Oberbürgermeisterwahl in der Stadt Markkleeberg am 20. September 2020 ist wie folgt ermittelt worden:

Zahl der Wahlberechtigten:	20.191
Zahl der Wählerinnen und Wähler:	11.380
Zahl der ungültigen Stimmen:	100
Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	11.280.

Zahl der für die einzelnen Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen in der festgestellten Reihenfolge:

- Schütze, Karsten, Oberbürgermeister, Ring 42, 04416 Markkleeberg	7.534
- Tornow, Karsten, Finanzberater, Mittelweg 17, 04416 Markkleeberg	3.746.

Gewählt ist somit Herr **Karsten Schütze**.

Gegen die Wahl kann gemäß §25 Abs.1 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten oder jedem Bewerber innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde – Landkreis Leipzig, Stauffenbergstr. 4, 04552 Borna – schriftlich oder zur Niederschrift erhoben werden. Die Übermittlung in elektronischer Form ist unzulässig. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, die nicht die Verletzung ihres Rechts geltend macht, ist zulässig, wenn ihm entsprechend §25 Abs.1 des Kommunalwahlgesetzes mindestens 202 Wahlberechtigte beitreten.

Markkleeberg, 21.10.2020

Stübiger /Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses

Stadtnachrichten

Deine Dates – Tipps und Angebote für Kids & Teens

CJD Markkleeberg Ökohaus (Am Festanger 8)

- **Donnerstag, 22. Oktober, 13.00 – 16.00 Uhr:**
Bau von Insektenhotels
- **Montag, 26. Oktober, 14.00 – 18.00 Uhr:** Offener Treff (ab 16 J.)
- **Dienstag, 27. Oktober, 13.00 – 16.00 Uhr:**
Natur- und Kartoffeldruck (10 – 15 Jahre)
- **Donnerstag, 28. Oktober, 13.00 – 16.00 Uhr:**
Bau dir ein eigenes Vogelhaus
- **immer mittwochs, 13.00 – 16.00 Uhr:** Offener Treff für Groß und Klein (Interessierte Eltern mit ihren Kindern)
- **alle anderen Tage:** Tagesangebote nach individueller Absprache

Kinder- und Jugendclub P12 (Hauptstraße 308)

- **Mittwoch, 21. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Tischtennis-Turnier**
Wer wird wohl der neue P12-Tischtennismeister?
- **Donnerstag, 22. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Friday on my mind**
Freiraum für eure Ideen und Wünsche.
- **Freitag, 23. Oktober, 12.00 – 16.00 Uhr: Kinder- & Jugendcafé**
Mit selbstgemachten Leckereien leiten wir das Wochenende ein.
- **Montag, 26. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Fifa-Turnier**
Stellt euer Können am Controller unter Beweis.
- **Dienstag, 27. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Schlagzeug**
Von 16.00 – 17.00 Uhr geben wir die „Drumsticks“ raus und ihr könnt selbst auf dem P12-Schlagzeug trommeln.
- **Mittwoch, 28. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Skate-Tutorial**
Auf dem alten P12-Gelände lassen wir heute die Rollen glühen. Mit Skateboards und Schutzausrüstung natürlich!
- **Donnerstag, 29. Oktober, 10.00 – 16.00 Uhr: Burgertag**
Wir machen heute unsere eigenen, leckeren Burger.
- **Freitag, 30. Oktober, 12.00 – 16.00 Uhr: Kinder- & Jugendcafé**
Mit selbstgemachten Leckereien leiten wir das Wochenende ein.
- **tägliche Angebote:** Kicker, Billard, Tischtennis, Dart, Brett- und Gesellschaftsspiele, Playstation etc.

Beratungstermine Verbraucherzentrale

Rathausstraße 13, 04416 Markkleeberg
Termine unter Telefon 0341 6962929

verbraucherzentrale

Sachsen

Rechtsberatung:
12. November 2020 (09.00 Uhr bis 16.00 Uhr)

Kanupark-News



14. Saison im Kanupark Markkleeberg beendet

Am zweiten Oktober-Wochenende ging auch für den Kanupark eine außergewöhnliche Saison zu Ende. Noch einmal tobten sich die Freizeitsportler beim Rafting und Kajak im Markkleeberger Wildwasser aus. Der Saisonstart 2021 ist für den 08. Mai geplant.

„Wie bei den meisten Freizeit Anbietern und touristischen Einrichtungen war unsere Saison von den coronabedingten Einschränkungen geprägt“, sagt der Leiter des Kanuparks, Christoph Kirsten. „So konnten wir erst drei Wochen später als geplant und auch nur mit einem stark reduzierten Angebot starten. Zudem mussten wir innerhalb der angebotenen Produkte die Kapazitäten enorm verringern, um den behördlichen Genehmigungen zu entsprechen.“

Statt der ursprünglich geplanten 300 Rafting-Stunden konnten in dieser Saison nur 175 Stunden angeboten werden. In diesen Stunden wiederum durften nur jeweils 36 Personen statt der üblichen 60 Personen das Rafting-Angebot nutzen. Die Abläufe beim Wellensurfen, insbesondere in den Umkleiden, ließen hier nur 75 Prozent der eigentlich geplanten Nutzungsstunden zu. Diese Einschränkungen spiegeln sich auch in der Gesamtnutzerzahl für 2020 wider, die mit 7.510 aktiven Gästen weit unter der des Vorjahres (24.085) liegt.

„Auffällig war in dieser Saison, dass unsere Angebote sehr schnell und ausschöpfend gebucht wurden“, sagt Kirsten. „Zudem sind in diesem Jahr die Anfragen zu individuellen Angeboten, wie zum Beispiel zu Kajak-Kursen oder Einzeltrainings, überproportional gestiegen, so dass wir insgesamt die Trends ‚Urlaub in der Heimat‘ und ‚was Neues ausprobieren‘ bestätigen können.“

Die Auslastung beim Wildwasser-Rafting 2020 lag bei durchschnittlich 91 Prozent, der August war mit 100 Prozent der am stärksten nachgefragte Monat.

Einen großen Einfluss auf die geringe Nutzerzahl hat auch die Tatsache, dass es in diesem Jahr nur wenige Gruppenbuchungen gab: Zunächst mussten bereits gebuchte Termine abgesagt werden, außerdem war die Nachfrage seitens der Unternehmen verständlicherweise verhalten. Schulen war es teilweise untersagt, Ausflüge zu unternehmen. So musste auch



Die diesjährige Saison im Kanupark Markkleeberg ist beendet.
(Foto: Kanupark Markkleeberg)

das beliebte MITGAS Schüler-Rafting, das 2020 bereits zum 14. Mal stattgefunden hätte, abgesagt werden.

Auch andere Veranstaltungen, wie das 8. XXL-Paddelfestival, das 14. Pappbootrennen und der Kanu-Slalom-Weltcup, konnten in diesem Jahr nicht im Kanupark stattfinden. Lediglich die EM-Qualifikation und Deutsche Meisterschaft im Kanu-Slalom durfte Anfang September in Markkleeberg ausgetragen werden.

Als Trainingsstätte wurde der Kanupark in diesem Jahr intensiv genutzt: Die Slalom-Kanuten befuhren die beiden Wildwasser-Kanäle in etwa 750 Trainingsstunden mit rund 11.000 Booten. Noch bis Mitte November kann ihnen vorwiegend an den Wochenenden im Kanupark beim Training zugehört werden.

Die KANU Wildwasser-Terrasse behält ihren täglichen gastronomischen Betrieb bis zum 31. Oktober 2020 bei. Danach wird an den Wochenenden sowie an Feiertagen jeweils ab 10.00 Uhr geöffnet und den Gästen ein reichhaltiges Frühstücksangebot à la carte serviert. Ab April 2021 hat die KANU Wildwasser-Terrasse wieder täglich geöffnet.

DRK-Sozialmarkt und Tafel Hauptstraße 231, Großstädteln (neben Supermarkt)

Der Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes ist dienstags und mittwochs von 10.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Dort gibt es zum kleinen Preis gebrauchte Kleidung, Möbel, Heimtextilien, Taschen, Schuhe, Spielwaren. Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0341 30879848.

Leipziger Tafel:
Neuanmeldungen mittwochs 11.00 bis 11.30 Uhr
Ausgabe ab 12.00 Uhr

Geburtstags- und Ehejubilare vom 21. Oktober bis 03. November 2020

OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

• Geburtstagsjubilare

22.10.	Dr. Elke Heimbuchner	75 Jahre
23.10.	Carola Schönfeld	75 Jahre
26.10.	Renate Weichert	85 Jahre

• Ehejubilare

26.10.	Gisela und Dieter Naumann	60. Hochzeitstag
--------	---------------------------	------------------

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu. Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg
Einwohnermeldeamt
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg



Liebe Seniorinnen und Senioren – Sie sind herzlich eingeladen

Kirchen:

- Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost, Kirchstraße 36
Ansprechpartner: Frau Hönig, Tel.: 0341 3380527
- Katholische Gemeinde St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3
Ansprechpartner: Pfarrer Dr. Andreas Martin, Tel.: 0341 3580788
- Martin-Luther-Kirchgemeinde, Gemeindezentrum, Mittelstraße 3
Ansprechpartner: Frau Strohmann, Tel.: 0341 3586959
- Kirchengemeinde Großstädteln-Großdeuben, Alte Straße 1 (im Pfarrhaus)
Ansprechpartner: Pfrn. Kathrin Bickhardt-Schulz & Frau Grosche
Tel.: 034299 75459

Begegnungsstätten (BS):

- BS Markkleeberg-Ost, Rilkestraße 13
Ansprechpartner: Frau Pikos, Tel.: 0172 1976186
- BS Gaschwitz (Orangerie), Hauptstraße 315, AP: Klubleitung
- DRK Seniorentreff, Sonnesiedlung 8, AP: Frau Thomä, Tel.: 0151 19521631

Termine:

Donnerstag, 22. Oktober

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr Clubnachmittag – Mit Frau Lindner & Chor

Montag, 26. Oktober

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr Skatnachmittag und 14.00 Uhr Spielenachmittag
- BS Markkleeberg-Ost: 13.30 – 16.00 Uhr Wir spielen Bingo
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 – 16.30 Uhr Gedächtnistraining

Mittwoch, 28. Oktober

- Johanniskirche Dölitz-Dösen: 14.00 Uhr Seniorenkreis

Montag, 02. November

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr Skatnachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 – 16.30 Uhr Gedächtnistraining

Dienstag, 03. November

- BS Markkleeberg-Ost: 13.30 – 16.00 Uhr Gedächtnistraining
- DRK-Seniorentreff: 14.00 Uhr Livemusik mit Bernd, die Stimme
- Pfarrhaus Großstädteln: 14.00 Uhr Frauen- und Älterenkreis
- Jugendraum Auenkirchgemeinde: 17.00 Uhr „Als Freiwillige in der lutherischen Kirche von Tansania“ (Referentin: Kathrina Reichl), Veranstaltung im Rahmen des Gesprächskreises „60 Plus“

Mittwoch, 04. November

- Gemeindezentrum Mittelstraße: 09.30 Uhr Seniorenkreis
- BS Gaschwitz: keine Geburtstagsfeier

Donnerstag, 05. November

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr Clubnachmittag – Teezeit mit Frau Müller

Freitag, 06. November

- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 – 16.30 Uhr Gedächtnistraining

Begegnungszentrum Markkleeberg (Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315)

Liebe Leserschaft, Veranstaltungen finden unter Vorbehalt und den Vorgaben der Abstandsregelung sowie der Hygienevorschriften statt. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis, dass vielleicht noch nicht alles wie gewohnt ist, manches seine Zeit braucht. Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen.

Wir sind täglich für Sie da! Angebote unter 0171 9239078

Sie suchen eine Vertrauensperson? Sie möchten, dass mal jemand zuhört? Ihnen fehlt ein*e Gesprächspartner*in? Wir sind die richtigen Ansprechpartner*innen! Wir geben:

- Hilfestellung im Umgang mit Behörden (z.B. bei Anträgen, Widersprüchen, Behördengängen),
- den Schulen und Horten Unterstützung (z.B. bei Berufsorientierung, Gewaltprävention, Projekttagen, Ferienangeboten),
- Auskünfte über professionelle Stellen und vermitteln auf Wunsch an diese.

Treffs:

- **Offener Gemeinschaftsnachmittag:** jeden Mi, ab 14.30 Uhr
Für alle, die Gesellschaft zum Nachmittagsplausch bei Kaffee und Kuchen oder zum Spielen suchen und die gern gemeinsam mit anderen Exkursionen unternehmen:

- 04.11. – „...oder kann das weg“:

Wir besuchen das Stadtgeschichtliche Museum im Böttchergässchen. Napoleons Nachtopf, Ulbrichts Küchenstuhl und das Taufkleid von Tante Marta. Die Ausstellung verspricht eine vergnügliche Spritztour zu Erbstätten unserer Vergangenheit und die Erkenntnis, dass in dem Fall jedes Ding wenigstens drei Seiten hat. Treff: 13.15 Uhr, S-Bahnhof Markkleeberg

Teilnehmer melden sich bitte eine Woche im Voraus im Begegnungszentrum Markkleeberg (Telefon 0171 9239078) oder bei Andrea Pötzsch (Telefon 0341 3581132) an.

Beratungsangebote:

- **Rechtsberatung:** Rechtsanwalt Gaston Lubetzki bietet einmal monatlich Beratungen in den Bereichen Familienrecht, Erbrecht, Arbeitsrecht, Sozialrecht, Mietrecht, Verkehrsrecht und Vereinsrecht an. Sie können sich telefonisch unter der Nummer 0341 8781894 bei ihm melden.

Sprachkurse:

- jeden Mittwoch bei Dr. Susanne Lips:
Englisch mit fortgeschrittenen Kenntnissen 09.00 – 10.30 Uhr
Englisch für Senioren / mit geringen Kenntnissen 11.00 – 12.30 Uhr
Englisch/Spanisch für Anfänger 15.00 – 16.30 Uhr
Englisch mit Grundkenntnissen (z.B. aus Schulzeiten) 17.00 – 18.30 Uhr
Englisch für Fortgeschrittene mit fundierten Kenntnissen 19.00 – 20.30 Uhr
- jeden Do bei Dr. Susanne Lips:
Spanisch mit Vorkenntnissen 18.00 – 19.30 Uhr

Der Zyklus findet achtmal in Folge statt. Ein Kurs beginnt, sobald fünf Personen verbindlich angemeldet sind. Es ist auch möglich, in schon laufende Kurse einzusteigen. Bitte melden Sie sich spätestens zwei Wochen vor Beginn unter 0171 9230987 an!

Kurse:

- **Seniorenmalen:** Di, 27.10., 10.00 – 12.00 Uhr, mit Gertraud Fleischer
- **Literaturcafé:** Mo, 02.11., 17.30 – 19.30 Uhr, mit Karin Apelt
- **Zeichnen/Malen/Gestalten:** Do (2x im Monat), 09.00 – 12.00 Uhr, mit Kunstpädagogin Gertraud Fleischer
- **Klöppeln:** Kurs I: Di, 10.11. / Kurs II: Mi, 28.10. & 11.11., 18.00 – 19.30 Uhr unter Anleitung von Dr. Bärbel Schneider

Veranstaltungen:

- **Informationen zur Jugendweihe:** Mo, 02.11., 16.00 – 18.00 Uhr

Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter <https://markkleeberg.stark.business>

bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

Ansprechpartner:

Abteilung Wirtschaftsförderung
Tel.: 0341 3533-235 oder -146
E-Mail: wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de



Notrufnummern / Notdienste

Polizei-Notruf 110
Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost 0341 3030299
Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
Krankentransport 0341 19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117
(bundeseinheitliche Nummer)
Markkleeberger Ärzte (19.00-07.00 Uhr, Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)



Apotheken-Notdienst
Abfrage: 0341 11899



Zahnärztlicher Notdienst
09.00 - 11.00 / 19.00 - 22.00 Uhr
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Samstag, 24. Oktober 2020
Praxis Dr. med. Rose Langhof-Neumann
August-Bebel-Straße 24, 04275 Leipzig
Tel.: 0341 3913379

Sonntag, 25. Oktober 2020
Praxis Dipl.-Stom. Kathrin Hildebrandt
Kiewer Straße 5, 04209 Leipzig, Tel.: 0341 4226736

Samstag, 31. Oktober 2020
Praxis Dr. med. Brigitte Frommherz-Kalisch
Selliner Straße 1b, 04207 Leipzig, Tel.: 0341 4113079

Sonntag, 01. November 2020
Praxis Gudrun Schwandt
Lampestraße 1, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 9612448



Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690
Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100
Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung 0800 2305070
(Envia Mitteldeutsche Energie AG) www.stromausfall.de

Störungen Gasversorgung (MITGAS GmbH) 0180 22009

Die Ausgabe 23/2020 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 04. November 2020.

Informationen aus den Fraktionen

Mit Elan gegen Müll-Verschmutzung



(Foto: BÜNDNIS 90/Die Grünen)

Mit mehreren großen Müllsäcken, gefüllt mit Verpackungen, Flaschen, Schuhen, Hundekot-Beuteln, aber auch zahlreichen Kleinteilen, Zigarettenkippen und einer Rest-Teppichrolle ging der erste Markkleeberger World Cleanup Day im September erfolgreich zu Ende. Zu den Fundstücken gehörte sogar ein intaktes Fahrrad, das allerdings noch einige Rätsel aufgibt. Vom Müll bereinigt wurde das hintere Areal von Marktkauf bis hin zu den Wiesenflächen des Wohngebietes Eulenberg. An der Aktion beteiligten sich rund zwanzig Bürgerinnen und Bürger, darunter

erfreulicherweise auch Kinder und Jugendliche – und das Ganze über Parteigrenzen hinweg, so Maria Hübner (Grüne). Wir sind optimistisch, dass sich an der zukünftig jährlich stattfindenden Müllsammlung zum World Cleanup Day – jeweils am 3. Samstag im September – vielleicht sogar an mehreren Orten in Markkleeberg weitere Engagierte beteiligen werden. Denn das achtlose Wegwerfen von Müll kann nicht einfach hingenommen werden. Das wichtigste Ziel ist jedoch Müllvermeidung, und hierbei sind nicht nur die Verbraucher, sondern auch die Industrie, besonders die Verpackungsindustrie, herausgefordert. Mit der Müllsammelaktion wollen wir auf die komplexe Problematik aufmerksam machen und zugleich praktisch anpacken. Mit der Zuversicht, dass solche Sammlungen irgendwann einmal nicht mehr nötig sein werden, freuen wir uns auf Ihre Mitwirkung beim nächsten Mal. Fraktion BÜNDNIS 90/Die Grünen

Vorstandswahl der SPD Markkleeberg – Bothe bleibt Vorsitzender



Am Donnerstag, den 1. Oktober 2020, fand die Vorstandswahl der SPD Markkleeberg statt. Dabei wurde Sebastian Bothe von den anwesenden Mitgliedern einstimmig als Vorsitzender wiedergewählt. „Ich bedanke mich ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und das tolle Ergebnis. Auf die kommenden Jahre freue ich mich schon, denn wir haben einiges vor. Wir möchten uns noch breiter aufstellen und wie gewohnt gemeinsam mit den Markkleebergerinnen und Markkleebergern unsere schöne Stadt weiterentwickeln. Erfolgreiche Formate wie die Galeriegespräche, Stadtteilspaziergänge und Ideenwerkstätten werden fortgesetzt, aber auch neue Dinge ausprobieren. Wir werden zudem für Interessierte noch leichter erreichbar sein, v.a. in digitalen Bereichen. Denn uns geht es stets um die Umsetzung der Themen, die die Menschen

in Markkleeberg bewegen, damit unsere Stadt sozial, solidarisch, nachhaltig, modern und wirtschaftlich stark bleibt. Schließlich sollen sich hier alle Bürgerinnen und Bürger willkommen und heimisch fühlen“, blickt Bothe voraus.

Unterstützt wird er im neuen Vorstand von Quirin Ambrosch, Evelin Müller, Rolf Müller und Karsten Schütze als Beisitzer sowie Torsten Graupner als Kassierer. Erfreut zeigte sich Bothe zudem über die Mitgliederzahlen: „Erneut haben wir einen Mitgliederrekord zu verzeichnen. Wir wollen deshalb weiterhin mit ehrlicher, konstruktiver und verlässlicher Arbeit für unsere Stadt überzeugen. Und wir freuen uns immer über zusätzliche Unterstützung und neue Gesichter in unserem Ortsverein.“

Ihre SPD Markkleeberg

FDP wählt neue Vorstände in Stadt und Landkreis



Die Mitglieder des FDP-Kreisverbandes Leipziger Land-Muldental haben auf ihrem Kreisparteitag am 25.9.20 ihren neuen Vorstand gewählt. Neuer Kreisvorsitzende ist der Markkleeberger Stephan Mielsch, Unternehmer und amtierender Kreisrat für die FDP im Landkreis Leipzig. Die bisherige Kreisvorsitzende Anja Jonas, die das Amt seit 2008 bekleidet hatte, trat nicht erneut zur Wahl an. Als stellvertretender Vorsitzender wurde der ehemalige Kreisrat Matthias Gilde aus Colditz gewählt, als Schatzmeisterin die Naunhofer Stadträtin Doris Meinel.

Die FDP Markkleeberg hat bereits am 17.9.20 einen neuen Vorstand gewählt. So wurde der bisherige Vorsitzende Dr. Olaf Winne einstimmig wiedergewählt. Als Stellvertreter ist Dr. Kay Kohlhaw gewählt worden. Neue Schatzmeisterin ist Cornelia Ngotsé, die Klaus Schönefeld nach

fast 30 Jahren ehrenamtlicher und zuverlässiger Tätigkeit ablöst. In den Beirat wurden Anja Jonas, Matthias Plum, Markus Handloik und Stephan Mielsch gewählt.

Nach der erfolgreichen Kommunalwahl 2019 durfte die FDP neue Mitglieder begrüßen und hat damit auch noch mehr Expertise und Vielfalt gewonnen. Die neuen Vorstände tragen dem Rechnung und werden in weiteren Themengebieten die Arbeit in den Gremien unterstützen. Die FDP wird sich verstärkt für die Weiterentwicklung der Digitalisierung, einer bürgerfreundlicher Dienstleistungen der Verwaltungen und der Bildungseinrichtungen, ausgeglichene Haushalte und die verstärkte Förderung einer familien- und unternehmerfreundlichen Region einsetzen.

Die LINKE

Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wenn Sie Fragen, Probleme haben oder unsere Hilfe brauchen, erreichen Sie uns unter:

linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de

Wir laden Sie außerdem

Donnerstag, 22. Oktober 2020, 18.00 Uhr
zu einer Fragestunde in die Rathausstraße 72 ein.

Wir sind jederzeit gern für Sie da!

SPD

SPD

Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage:
www.SPDMarkkleeberg.de
oder bei Facebook und Instagram (spd_markkleeberg)

Café Kommunale - Die Bürgersprechstunde unserer Stadträte

Montag, 26. Oktober 2020, 17:30 Uhr, Rathausstraße 19

Kommen Sie zu den Themen, die Sie bewegen, mit unseren SPD-Stadträten ins Gespräch. Es wird um vorherige Anmeldung unter 0341-59402999 gebeten.

Öffentliche Mitgliederversammlung

Donnerstag, 19. November 2020, 19:00 Uhr

Ratskeller „Zur Linde“, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg

Sie haben eine Frage oder möchten uns unterstützen?

Dann schreiben Sie uns: info@spd-markkleeberg.de
oder rufen Sie an: 0341-59402999

SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion

BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:
www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg
oder bei Facebook: **<https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>**
oder bei Twitter: **<https://twitter.com/GrueneMrkleebe>**

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an
oder schreiben Sie uns:

markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de

Einfach mitmachen können Sie auf:

<http://mitmachen-vor-ort.de>

Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

FDP

FDP

Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:

<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>

<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>

Kontakt und Informationen unter:

fdp.markkleeberg@gmail.com

Nächstes Treffen:

26.11.2020 im Ratskeller

Mit dem Finger auf dem Stadtplan „reisen“ Die Erkenntnisse millimeterklein ... jedoch großartig deutbar

Ich lade heute zu einer Entdeckungstour ein, ohne Auto, ohne Fahrrad, nur mit einer Lupe in der Hand, die zu vergessenen, teilweise nicht mehr vorhandenen und beliebten früheren Zielen führt. Neben dem notwendigen Vergrößerungsglas liegt ein faltbarer Stadtplan der Leipziger Firma *Velhagen und Klasing*, anno 1967, in einem Format 70×100 cm kartografiert. Ein reizvoller, nostalgischer Blick über und rund um die große Messestadt, deren Umfeld und Landschaften. Natürlich „reise“ ich jetzt nur durch Markkleeberg. Meine Lupe nutzt die winzigen Zeichen an den Straßenrändern, die u. a. bedeuten: Postamt, Kino, Krankenhaus, Poliklinik, Apotheke, Museum, Gaststätte, Friedhof, Straßenbahn, Tankstelle, Telefonzelle. Ein detailgetreuer Alltagsatlas, vor 53 Jahren zum ersten Mal auseinandergefaltet... und noch immer intakt. Wunderbar!

Man möge mir verzeihen, dass ich, der Textlänge wegen, Straßennamen oft unterschlage. Mich interessieren dafür die großen und kleinen Anlieger. Zunächst tippt mein Finger auf zwei Zeichen: ein schwarzes „K“ und ein gezeichneter „Briefumschlag“. Sie bedeuten Kino und Postamt. Längst abgerissen und überbaut...



...so sahen es, anno 1967, alle Markkleeberger. Es gab gute Gründe beide Gebäude aufzusuchen, tagsüber oder abends. Mitten auf der Straße sehen wir Schienen auf dem Foto. Sie sind im Stadtplan als durchgehender roter Strich vermerkt. An ihrem Ziel, in der Nähe des einstigen Volksgutes, ist in einem Quadrat die 28 gedruckt. In Leipzig endet diese Straßenbahnlinie in Wahren. Apropos: „Briefumschläge“, ich entdeckte andere Poststellen an der Koberger Straße und am Schillerplatz.

Ich nehme erneut die Lupe zur Hand, sehe drei rote Kreuze. Zwei im Stadtteil West, das andere im östlichen Stadtgebiet. Ich entziffere Kleingedrucktes: *Städtisches Krankenhaus* und *Poliklinik* sowie *Kinderkrankenhaus*. Ersteres inzwischen ein Schotterplatz im Kees'schen Park, die Klinik in der August-Bebel-Straße längst geschlossen, letzteres heute ein kleines Schloss und wunderbares Museum. In meinem Stadtplan steht das „M“ für Museum. Im Jahr 1967 entziffere ich diesen Buchstaben nur einmal in Markkleeberg. Wo? In der Raschwitzer Straße. Dort befand sich über viele Jahre unser Heimatmuseum. Heute werden dort Zähne gezogen oder implantiert. Museumsreif dafür ein kleiner, schwarzer Hörer auf dem Stadtplan, er bedeutet *Telefonzelle*. Meine Zählung ist ohne Gewähr. Damals sind offenbar sieben über das Stadtgebiet verteilt. Mitte und West haben fünf, in Ost gibt es zwei. Wer erinnert sich noch an die stählernen, gelben Gebilde? An der Tür ein metallenes Schild: „Fasse dich kurz!“ Drinnen meist ein angekettetes Telefonbuch, am Gerät ein schmaler Schlitz, in den Geld gesteckt werden muss, damit die Festnetzverbindung klappt. All das ist heute nicht mehr vorstellbar! Oder?

Ich habe wieder die Lupe in der Hand, entdecke einen schwarzen Kreis, darin ein weißes „T“. Es steht für Tankstelle. Sicher, Autos waren damals seltener, demzufolge nur eine Tankstelle... am Forsthaus! Manchmal gibt es dort Schlangen, denn auch Mopeds müssen ab und an aufgetankt werden. Heute ist an dieser Stelle nichts mehr zu erahnen. Aber: Nicht alles, was auf dem Plan verzeichnet ist, verschwindet. So steht eine schwarze Tasse für *Gaststätte*. Nicht alle sind verzeichnet, denn bei uns gab es mal sehr viele Kneipen. Da hätte dann („Zum Wohl“) ein Bierglas gedruckt werden müssen. Ich lese: *Parkgaststätte*, *Gasthaus Möncherei* und *Forsthaus Raschwitz*, neben dem war ein blaues „P“ gedruckt. Wenn das Haus früher zum „Tanz in drei Sälen“ einlud, war der Andrang aus Leipzig groß. Über der Parkplatzeinfahrt blinkerte mal eine Schrift mit 17 einzelnen Neonbuchstaben.

Und was ist mit Gaschwitz und Wachau? Ich verstehe Ihre Frage. Nur, mein alter Stadtplan endet meist vor diesen Ortsteilen, da sie noch nicht eingemeindet waren.

Eine Ausnahme gibt es... Wachau! Und ich entdecke auf dem Plan eine (!) Telefonzelle, gleich neben dem damaligen Gemeindegebäude. Vor zehn Jahren fahren ein Fotograf und ich durch diesen inzwischen eingemeindeten Stadtteil. Unser Grund, eine kleine, feine Broschüre zu erstellen, zum Jubiläum „700 Jahre Wachau / 675 Jahre Auenhain“. Längst gedruckt und verkauft, in Restexemplaren eventuell noch vorhanden. Ich blättere und muss auf der Seite 18 schmunzeln. Der Grund: ein Foto...



...es steht im Jahr 2010 für Wachauer Post und Telefonservice, allerdings ohne Zelle und Gebäude. Ich war seitdem nicht mehr dort. So ändern sich die Zeiten und mit ihnen das alltägliche Stadtbild.

PS: Vor einigen Tagen verlasse ich wieder einmal die Buchhandlung in der Rathausstraße und höre, wie ein Kunde nach dem Buch „Markkleeberg historisch“ fragt. Er liest die Beiträge im Amtsblatt und hätte die gern gebunden erworben. Das freut natürlich den Chronisten. Ich spreche ihn an, stelle mich vor, habe die neueste Septemбераusgabe in der Tasche und gebe sie ihm. Die Idee, die Reihe mal als Buch zu bündeln, spukt mir seitdem im Kopf herum. Vielleicht?

Auf Wiederlesen im Journal 24/2020.

Ihr Michael Zock / Stadtchronist
(Telefon 0341 9803988)

(Abbildungen: Archiv Zock / Gerd Eiltzer)

Es ist Zeit: Jetzt Winterreifen kaufen

Bei den derzeit noch milden Temperaturen mag es merkwürdig klingen, doch genau jetzt ist die richtige Zeit sich mit dem Kauf neuer Winterreifen zu beschäftigen. Zwar dürfte es noch ein paar Wochen dauern bis der Winter das Zepter übernimmt, doch sollte man keinesfalls warten bis es kalt, nass und damit auf den Straßen rutschig wird. Denn wenn es soweit ist, herrscht bei den Reifenhändlern Hochkonjunktur: Dann sinkt die Aussicht den Wunschreifen zu bekommen und zum Termin der Wahl montieren zu lassen deutlich. Und weil die Reifengroßhändler jetzt die Lager mit neuer Winterware befüllen, gibt es aktuell die größte Auswahl hinsichtlich Größe, Reifenmarke und Speed-Index.

Die Straßenverkehrsordnung (StVO) schreibt für Winter- wie für Sommerreifen eine Mindest-Profiltiefe von 1,6 Millimetern vor, Winterreifen sollten aber einen Wert von 4,0 Millimeter nicht unterschreiten, weil dann die Fahrsicherheit spürbar abnimmt – und in einigen Nachbarländern, wie Österreich oder der Schweiz wird eine Unterschreitung mit einem Bußgeld belegt. Im Winterhalbjahr gehören Reifen mit „Alpine“-Symbol (Schneeflocke mit stilisiertem Berg) ans Auto – das können Winterreifen, aber auch Ganzjahresreifen sein.

Grundsätzlich empfiehlt es sich für winterliche Straßenverhältnisse die Reifengröße mit der geringsten für das Fahrzeug zugelassenen Reifenbreite zu wählen. Das reduziert die Aufstandsfläche der Reifen auf dem Asphalt und damit die Menge Schnee oder Wasser, die der Reifen verdrängen muss. Dementsprechend schwimmt der schmale Reifen auch später auf (Aquaplaning). Weiterer Vorteil gegenüber breiten Niederquerschnittsreifen: Der Bereich, der den Übergang von Seitenführung zum Rutschen

markiert, der sogenannte Grenzbereich, fällt umso breiter aus, je größer der Querschnitt (die seitliche Reifenwulst) ist. Kommt das Fahrzeug ins Rutschen, geschieht das nicht schlagartig, sondern setzt sanft ein. So hat der Fahrer die Möglichkeit frühzeitig Gegenmaßnahmen, wie Gegenlenken oder Auskuppeln, einzuleiten und das Fahrzeug wieder vollständig unter Kontrolle zu bekommen. Bei trockener Fahrbahn hingegen sind die schmalen Pneus gegenüber Breitreifen im Hintertreffen, was sich speziell beim Bremsen bemerkbar macht, weil dabei vor allem die Reifenaufstandsfläche entscheidend ist. Mehr ist dann besser.

Wer bei Schnee und Eis unterwegs ist, sollte den Reifenfülldruck um 0,2 bar gegenüber dem vom Fahrzeughersteller empfohlenen Wert erhöhen. Der erhöhte Druck öffnet das Lamellenprofil der Winterreifen weiter, was der Griffigkeit der Pneus zugutekommt, als auch die Selbstreinigung des Profils fördert. Das macht sich nicht nur beim Vortrieb, sondern auch im Lenkverhalten und beim Bremsen positiv bemerkbar. Bei überwiegend trockener oder nasser Fahrbahn ist hingegen der vom Hersteller empfohlene Reifenfülldruck die beste Wahl.

PM AvD e. V.

RADRÖHNERT

Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg
Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehmert.de · www.radroehmert.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,
Reparaturservice und Fahrradverleih



Montag – Freitag
7.00 – 18.00 Uhr

Ritterlicher Service rund ums Kfz am Cospudener See.

Koburger Straße 199 · 04416 Markkleeberg/Zöbiger
Tel.: 0341/358 73 65 · Fax: 0341/35 01 67 89
Web: www.autoservice-ritter.com

- Reparatur für PKW und Transporter
- Reifenservice / Einlagerung
- Klimageservice
- Unfallreparatur · Scheibenreparatur / -austausch
- TÜV & AU täglich
- elektronische Fahrzeugdiagnose



**Autoservice
Ritter**
Kfz-Meisterbetrieb

Autoankauf zu fairen Preisen



Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.

Thomas Seifert
Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de



**TS
AUTOMOBILE
MARKKLEEBERG**

DER NEUE i20 i30

FÜR DICH GEMACHT.



DEIN HYUNDAI-PARTNER

Auto-Center Weber GmbH & Co. KG
Apelsteinallee 24 | 04416 Markkleeberg | T 034297 16 70 75 | www.auto-center-weber.de



Ein Wundermittel ohne Rezept: Sport

Wir wissen es eigentlich alle, dass Bewegung gesund ist. Doch wer hat schon Lust, dass die Muskeln brennen und der Muskelkater sich bemerkbar macht? Lieber sitzen wir Tag für Tag im Auto, im Büro oder auf der Couch und arbeiten daran, wie wir uns noch mehr Arbeit und Mühe ersparen können. Dabei ist die Wissenschaft sich einig: Bewegung ist gesund und reduziert nebenbei auch noch Stress.

■ **Bewegung ist in jedem Alter unverzichtbar**

Wenig verwunderlich also, dass das Bundesministerium für Gesundheit eine Empfehlung für Bewegung und Bewegungsförderung aufgestellt hat.

Alter	Art der Bewegung
Kleinkinder	komplett freie und uneingeschränkte Bewegung
Kindergartenkinder	circa 180 min pro Tag unterschiedliche Bewegung
Grundschulkind und Jugendliche	- 30 min intensive Bewegung - 60 min alltägliche Bewegung - an drei Tagen in der Woche zusätzlich höhere körperliche Belastung
Erwachsene	- 150 min pro Woche moderates Training - 75 min pro Woche intensive Bewegung - zwei bis drei Tage pro Woche muskelstärkende Übungen, für ältere Menschen eignen sich zusätzlich Gleichgewichtsübungen

■ **Positive Auswirkungen garantiert**

Gerade gestresste Menschen sollten die Möglichkeit nutzen, sich beim Sport richtig auszupeinern. Bewegung fördert nachweislich die Ausschüttung verschiedenster Neurotransmitter. Diese machen uns wach, konzentriert, glücklich und stärken unsere Psyche.

Doch nicht nur unsere seelische Gesundheit, sondern auch das körperliche Befinden profitieren. Ohne Bewegung baut unser Körper ab und wir werden träge. Mit Bewegung hingegen werden überschüssige Fette verbrannt und der Muskelaufbau vorangetrieben. Unsere Organe arbeiten effizienter, da sie besser durchblutet und ausreichend mit Sauerstoff versorgt werden.

Viele meiden Sport fast schon systematisch, da er durchaus anstrengend sein kann. Jedoch sollte jedem gesagt sein, dass gerade diese Anstrengung nicht nur Krankheiten vorbeugt, sondern auch das Immunsystem positiv beeinflussen kann. Die Neurotransmitter, die beim Sport ausgeschüttet werden, sind beispielsweise ein wirksames Gegenmittel bei Depressionen. Ebenfalls stärkt Sport den ganzen Körper, vom großen Muskel bis in das kleinste Blutgefäß. Somit wirkt Sport effizient gegen Gelenkprobleme, Rückenbeschwerden und auch Herz-Kreislauf-Erkrankungen.

■ **Das Gesamtpaket ist wichtig**

Wer sich stets träge und energielos fühlt, sollte eventuell einen kritischen Blick auf seine Ernährung werfen. Eine gesunde Ernährung ist ein wesentlicher Grundbaustein im Hinblick auf das allgemeine körperliche Wohlbefinden. Jedoch reicht der kleine Salat neben der großen Pizza nicht aus. Wer sich wirklich auf Dauer fit und auch automatisch motiviert für Sport fühlen möchte, der kann durch eine Ernährungsumstellung in Kombination mit zusätzlichen Präparaten viel erreichen.

Ob Schwimmen, Rad fahren oder Boxen, die Sportart ist nebensächlich. Jedoch ist es wichtig auf seinen Körper zu hören und ihm sowohl vor als auch nach dem Sport zu geben, was er braucht. Ein entspannendes Bad beruhigt beispielsweise den ganzen Körper und lässt alle Anstrengungen abperlen.

Wer sich realistische Ziele setzt, kann viel erreichen und jede zusätzliche Bewegung ist ein Schritt in die richtige Richtung. Wichtiger als die Intensität im Sport ist eindeutig die Regelmäßigkeit. *PM medicalpress*





meri SAUNA
am Kulkwitzer See



KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

30 Jahre Einheit
30 Tage nur 30 Euro

Ohne Vertrag und alles drin:

- › Fitness mit Grundprogramm
- › Kurse
- › großer Wellnessbereich (Sauna & Schwimmbad)

gültig bis 09.11.2020



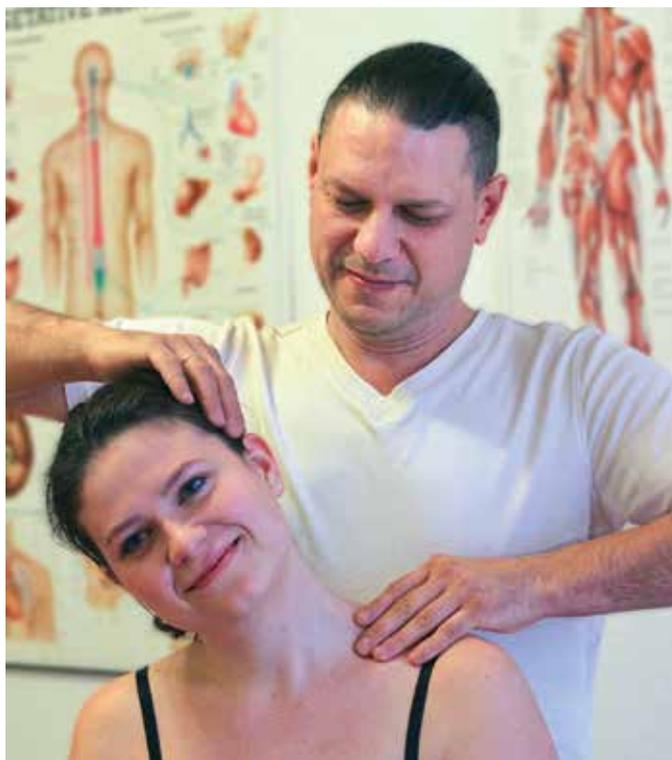


www.fitness-exclusiv.de · 

Arthur-Hoffmann-Straße 175 · 04277 Leipzig · Tel. 0341 3953303

Gesund sein & bleiben

Vertrauen Sie Ihren Körper Profis an!



Alex Koch behandelt eine Patientin.

Heute möchte ich mich speziell an Frauen wenden, da sich 80 Prozent der Problem, die gynäkologische Erkrankungen mit sich bringen können, mit modernen Methoden osteopathischer Verfahren lösen lassen. Diese Verfahren „erkennen“ nicht nur die Ganzheit von Körper, Geist und Seele, sondern sie greifen auch in tiefere Ebenen ein. Daher integriere ich bei meinen Behandlungen Ansätze für eine effiziente Wiederherstellung Ihrer Gesundheit. Das weibliche Becken ist der Höhepunkt weiblicher Schönheit und Gesundheit.

Langes Sitzen, beispielsweise im Büro, ein inaktiver Lebensstil und emotionales Ungleichgewicht können zu falschen Verbindungen von Muskeln, Bändern, Knochen und zur Erschöpfung der inneren Organe, insbesondere des kleinen Beckens, führen. Als Resultat entstehen daraus Prolaps, Biegungen, Zyklusschmerzen, Entzündungen, Inkontinenz – gewollte Schwangerschaften können dadurch ausbleiben.

■ Auch bei diesen Beschwerden kann Osteopathie Linderung und Heilung bringen:

- Unterleibsbeschwerden bei Männern
- Verdauungsprobleme
- Skoliose bei Kindern
- Wiederherstellung und Aufrechterhaltung der Funktionen des Bewegungsapparates
- Steigerung der Vital- und Leistungskapazität

Schwerwiegende Erkrankungen wie Krebs, Infektionskrankheiten, schwere psychische Störungen und Tumore gehören stets in die Hände von Ärzten. Die Differenzialdiagnose abzuklären und die Indikation für osteopathische Verfahren zu stellen, bleibt eine streng ärztliche Aufgabe.

■ Massage bei Alex Koch

Nur gesunde Menschen, die auf ihre Gesundheit achten, können das Leben und alles was sie umgibt in vollem Umfang genießen und unsere Welt zu einem besseren Ort machen. Entfliehen Sie dem Alltag und entspannen Sie in unserer Praxis bei Alex Koch. Er ist als Therapeut sehr sensibel und stellt sich ganz auf die Bedürfnisse seiner Patienten ein. Ob Ganzkörpermassage, Gesichtsmassage, Fuß-Reflexzonen-Massage oder Colonmassage (Darm/Bauch) – seine Behandlungen sind sehr angenehm und tun sehr gut. Alex Kochs perfekter Druck, seine ruhige Art und Professionalität sind das, was ihn ausmacht und was seine Patienten so an ihm schätzen! *Irina Niemann*



Friseursalon Simone Lange
Medizinische Fußpflege
 K.-Liebknecht-Straße 5
 04416 Markkleeberg
 Tel.: (03 41) 3 58 05 22
 Öffnungszeiten: Di - Fr 09.00 - 18.00 Uhr · Sa 08.00 - 12.00 Uhr



Freiberufliche Hebamme
Kerstin Meißner

- Kurse zur Geburtsvorbereitung
- Hausbesuche nach der Geburt
- Rückbildungsgymnastik

Sonnenweg 33, Markkleeberg
 Tel. 0341 3581964 & 0163 7671920
 Hebamme_KMeissner@arcor.de



Irina Niemann
 Dipl. f. osteopathische Therapie
 Physiotherapiepraxis

- Osteopathische Verfahren
- Atlastherapie
- Steißbein-Korrektur
- Manuelle Therapie
- CMD-Kiefergelenkbehandlung
- Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Kopfschmerzbehandlung
- Massagetechniken
- Gutscheine als Geschenkkidee



Mittelstraße 14, 04416 Markkleeberg
 Telefon 0341 3501333

Prophylaxe und Behandlung von Gesundheitsstörungen



Markkleeberger Stadtjournal
online

www.druckhaus-borna.de



Finde uns auf Facebook:  fb.me/druckhausborna

Gitarrenkurs für Erwachsene und Popgesang ab 12 Jahre an der Musikschule Fantamusie



■ **Gitarrenkurs für Erwachsene – Anfänger**
Ab November soll in Markkleeberg-West in der Koburger Straße 101 ein neuer Gitarrenkurs für erwachsene Anfänger starten. Es sind zehn Termine, in denen die Teilnehmer Grundkenntnisse der Liedbegleitung, d.h. das Greifen der einfachsten Gitarren-Akkorde und einige Begleitrhythmen erlernen und vor Ort gemeinsam üben. Dazu stehen verschiedene Übungsräume zur Verfügung. Ein eigenes Instrument ist Voraussetzung. Wer sich zeitnah anmeldet, kann noch einen Platz in der Übungsgruppe bekommen. Telefonisch können weiterführende Informationen erfragt werden. Dieser Kurs kann auch als Geschenk-Gutschein erworben werden.

■ **Gitarrenkurs für Erwachsene – Fortgeschrittene**
Ebenso ab November soll in Markkleeberg-West in der Koburger Straße 101 ein weiterführender Gitarrenkurs für Erwachsenen starten. Es sind zehn Termine, in denen die Teilnehmer, die bereits über Grundkenntnisse der Liedbegleitung verfügen, vor Ort gemeinsam üben. Aufbauend auf den im Anfängerkurs erlernten Grundakkorden werden Schlag- und Zupftechnik verfeinert und es kommen Barré-Akkorde hinzu.

Verschiedene Übungsräume im Obergeschoss der Niederlassung Markkleeberg-West stehen für den Kurs zur Verfügung. Ein eigenes Instrument ist Voraussetzung. Wer sich zeitnah anmeldet, kann noch einen Platz in dieser Übungsgruppe bekommen. Telefonisch können weiterführende Informationen erfragt werden. Dieser Kurs kann auch als Geschenk-Gutschein erworben werden.

■ **Popgesangsunterricht und Gesangsprojekte**
Im Einzelunterricht und projektweise bietet die Musikschule Fantamusie in der Niederlassung Markkleeberg-West (Koburger Straße 101) das Fach Pop-Gesang an. Dabei sind hauptsächlich die Stilrichtungen Pop, Rock, Soul und Jazz gemeint. Unterrichtsinhalte sind Stimmbildung und -pflege sowie die Anleitung zur Erarbeitung eigener Musikwünsche und geeigneter Lieder. Möglich ist auch die Unterrichtskombination Popgesang mit eigener Klavierbegleitung. Zusätzlich strebt die Musikschule auch den Kurs „The Greatest Snowman“ in Form einer Vocalgruppe für junge Sänger von zwölf bis 18 Jahren an. Hier sind Songs aus „Frozen“ und „The Greatest Showman“ Unterrichtsinhalt.

Kinder der 3. und 4. Klasse können in Markkleeberg-West jederzeit noch in den Vorbereitungskurs für die Aufnahmeprüfung in die musikalische Vertiefung weiterführender Schulen einsteigen. Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen.

Musikschule Fantamusie

Schon jetzt an Weihnachten denken mit einem Familienshooting ab 39,-

Foto für Dich
Für alle schönsten Momente im Leben

Kolbenhäufle 13 - Markkleeberg
0341 33 79 317 - www.fotofurdich.de

Musikschule FANTAMUSIE

VIELE NEUE KURSE
in M.-West:
Musikalische Früherziehung ab November
ab 6 Monate bis 6 Jahre

Standorte in Markkleeberg
M.- Großstädteln – Alte Str. 1
M.- Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
M.-West – Koburger Str. 101
ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!

Anmeldung unter:
0178 / 9 88 15 65

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de

Schnelle Hilfe bei Rückenschmerzen

Allianz mit neuer Ärzte-Kooperation

Die Allianz Private Krankenversicherung (APKV) und der Berufsverband Orthopädie und Unfallchirurgie (BVOU) haben eine Kooperation geschlossen, um Menschen mit Rückenschmerzen schneller und noch zielgerechter zu helfen. Dazu wird der BVOU in das Allianz-Onlinetool „Check My Back“ eingebunden.

Was genau ist „Check My Back“? Es ist ein Onlinetool, das die APKV zusammen mit Prof. Joachim Grifka, Direktor der Orthopädischen Universitätsklinik Regensburg Bad Abbach und Autor eines Patientenratgebers, auf wissenschaftlicher Basis entwickelt hat. Es hilft dabei, bei Rückenschmerzen schnell und jederzeit Orientierung zu geben, was man als Betroffener tun kann. Das Tool funktioniert sehr einfach: In einem Online-Schnelltest beantwortet der Patient ein paar wenige Fragen zu seinen Beschwerden. Mit diesen Angaben empfiehlt ein Algorithmus ein passendes Übungsprogramm. Denn was im Rücken zerrt und zieht, ist zwar oft sehr schmerzhaft, aber meist ungefährlich. Die gute Nachricht: In den meisten Fällen reichen gezielte Übungen, um Linderung zu verschaffen. Richtig angeleitet können sich Betroffene oft gut selbst helfen. Die Übungen sind leicht in den Alltag zu integrieren. zehn bis 15 Minuten täglich reichen.

Das Tool ist für jeden mit Rückenproblemen sinnvoll – auch bei ausgeprägten Schmerzen oder Vorerkrankungen. Denn ergibt sich bei den Fragen im Schnelltest eine erhöhte Risikostufe, kann der Betroffene über „Check My Back“ einen Anruf durch einen medizinischen Experten veranlassen. Dieser meldet sich dann zu der vereinbarten Zeit, um weitere Fragen und die Dringlichkeit einer Behandlung zu klären.

Bei ernsteren Problemen, wird dem Betroffenen empfohlen, zum Arzt zu



Foto: Allianz/Stock

gehen. Auch hier hilft das Tool: bei der schnellen Vermittlung an einen passenden Spezialisten. Dafür stehen kooperierende Ärzte des Berufsverbands für Orthopädie und Unfallchirurgie bereit – die Zahl der angebundenen Ärzte wird über die nächsten Monate immer weiter erhöht. Der BVOU ist die größte berufspolitische Organisation in Deutschland für Ärzte der Fachgebiete Orthopädie und Unfallchirurgie mit über 7.000 Ärzten.

Prof. Joachim Grifka, Mitentwickler von „Check My Back“, rät: „Wer Schmerzen hat, sollte nicht lange aushalten, sondern schnell etwas unternehmen. Hierbei hilft ‚Check My Back‘ – mit einer Anleitung zu passenden Übungen oder der Vermittlung an einen spezialisierten Arzt.“

Dr. Burkhard Lembeck, zuständig beim BVOU für Strukturverträge und Landesvorsitzender in Baden-Württemberg, sagt: „Die Kooperation mit der Allianz bringt uns einen Schritt weiter, hin zu einer strukturierteren,

hochwertigen Versorgung. Wir freuen uns über Versicherungen, die nicht nur Payer sondern auch Player sind. Mit der Allianz hat der BVOU einen Premiumpartner an der Seite, mit dem es gelingen kann, die Versorgung noch ein Stück besser zu machen.“

Nina Klingspor, Vorstandsvorsitzende der Allianz Privaten Krankenversicherung, betont: „In Deutschland leiden Millionen Menschen an Schmerzen, aber nur zehn Prozent sind bei einem Spezialisten in Behandlung. Wir als Allianz wollen dabei helfen, dass Betroffene schnell die für sie beste Behandlung erhalten.“

Da „Check My Back“ onlinebasiert arbeitet, ist es bei Rückenschmerz jederzeit nutzbar.

PM Allianz Deutschland AG

Anmerkung: Die auf Seiten 27 bis 29 behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Allianz 

Mario Braun

Versicherungsfachmann (BWW)
Allianz Hauptvertretung

Telefon: 0341.3583712
Telefax: 0341.3542167
Mobil: 0177.4229265
mario.braun@allianz.de

Rathausplatz 2, 04416 Markkleeberg
Franzosenallee 14, 04289 Leipzig



Trend-House-Markkleeberg

Nagelstudio Karen Braun

www.trend-house-markkleeberg.de

Telefon: 0341.3542166
Telefax: 0341.3542167
Mobil: 0177.3220263

Rathausplatz 2
04416 Markkleeberg

Trennung ohne Scheidung

Wägen Sie die Nachteile gegen Ihre Vorteile sorgfältig ab



Viele Ehepaare schieben eine Scheidung lange vor sich her. Manchmal entscheiden sich, besonders ältere Ehepartner, deren Ehe nach Jahrzehnten gescheitert ist, dazu, überhaupt keine Scheidung durchzuführen. Macht dies wirtschaftlich und steuerlich Sinn?

■ **Nachehelicher Ehegattenunterhalt bei langer Trennung:**

Eine lange Trennung hat wichtige negative Auswirkungen auf den nachehelichen Unterhalt. Je länger die Ehezeit war, umso länger wird der nacheheliche Unterhalt geschuldet.

Die Trennungszeit zählt zur Ehedauer. Es kann deshalb vorkommen, dass die Ehezeit dann so lange ist, dass eine zeitliche Befristung des nachehelichen Unterhalts nicht mehr in Betracht kommt.

■ **Mitversicherung in der Krankenkasse bleibt während der Trennung bestehen:**

Wenn einer der Ehepartner nicht selbst arbeitet, ist er meist in der sogenannten Familienversicherung in der Krankenkasse des anderen Ehegatten mitversichert. Daran ändert auch eine lange Trennung der Eheleute nichts. Die Familienversicherung in der Krankenkasse endet erst nach Rechtskraft der Scheidung.

■ **Rententeilung endet erst mit Ehescheidung:**

Mit der Scheidung wird der sogenannte Versorgungsausgleich durchgeführt. Das bedeutet, dass die während der Ehezeit erworbenen Rentenanwartschaften (gesetzliche Rente, betriebliche Rente, private Rentenversicherungen) unter den Ehegatten ausgeglichen werden. Stichtag ist beim Versorgungsausgleich der Tag der Zustellung des Scheidungsantrags. Auch die Rentenanwartschaften, die während der Trennungszeit anfallen, müssen mit dem anderen Ehegatten geteilt werden.

■ **Trennungsunterhalt während der Trennung:**

Die Voraussetzungen Trennungsunterhalt zu erhalten sind wesentlich einfacher, als die Voraussetzungen nachehelichen Unterhalt zu bekommen. Nur der nacheheliche Unterhalt kann in Dauer und Höhe begrenzt werden. Es ist nicht möglich, für die Zukunft auf diesen Anspruch wirksam zu verzichten. Vereinbaren die Ehegatten untereinander, dass sie keinen Trennungsunterhalt geltend machen, ist diese Vereinbarung für die Zukunft rechtlich nicht wirksam. Auch schriftlich oder notariell ist dieser Verzicht nicht möglich. Wenn einer der Ehegatten dann trotzdem Trennungsunterhalt fordert, ist dies zulässig.

■ **Erbrecht des Ehegatten während der Trennung:**

Die Trennung hat keinerlei Einfluss auf das gesetzliche Erbrecht der Ehegatten. Der Ehegatte ist gesetzlich zu 1/2 erbberechtigt, wenn keine andere testamentarische Regelung vorliegt. In jedem Fall behält er seinen Anspruch auf den Pflichtteil als Ehegatte. Dieses Erbrecht erlischt erst, wenn der Scheidungsantrag von dem Verstorbenen eingereicht wurde und dem anderen Ehegatten zugestellt wurde.

■ **Weitere Rechtsfragen sind z. B.:**

- Ehedauer für die Berechnung des Zugewinnausgleich endet nicht mit Trennung
- Steuerlast während der Trennung
- Aufenthaltsrecht erlischt nach Trennung

In jedem Fall bringt eine Trennung ohne anschließende Scheidung wirtschaftliche und steuerliche Risiken mit sich. Diese sollten geprüft und in jedem Fall gründlich abgewogen werden. Lassen Sie sich von einem Fachanwalt für Familienrecht umfassend über die Vor- und Nachteile Ihrer Trennung beraten. Für Terminabsprachen stehen wir Ihnen unter Telefon 0341 9838980 zur Verfügung.

Marion Peper, Fachanwältin für Familienrecht und Erbrecht & Mediatorin

Wir machen Ihre Steuererklärung!

KLARER PREIS.
SCHNELLE HILFE.
ENGAGIERTE BERATER.

Lohn- und Einkommensteuer
Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfverein)

Beratungsstelle Markkleeberg
Ring 29
04416 Markkleeberg
Tel. 0341-24900664
Fax 0341-97492891
conny.bellmann@steuerring.de
www.steuerring.de/bellmann

Beratungsstellenleiterin
Conny Bellmann

14,00 €
geschenkt!

Sparen Sie bei
Vorlage die
Aufnahmegebühr!

➔ www.steuerring.de/bellmann

Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

KANZLEI NUSSMANN

FACHANWÄLTIN für ERBRECHT
ZERTIFIZIERTE TESTAMENTVOLLSTRECKERIN
ZERTIFIZIERTE MEDIATORIN
FACHANWÄLTIN für FAMILIENRECHT

Unsere kostenfreien Vorträge, Anmeldung erforderlich

26.10. Testamentsgestaltung

02.11. Scheidung leicht gemacht

Zimmerstraße 1 · 04109 Leipzig

Hotline ☎ 0341 983 89 80

www.KANZLEI-NUSSMANN.de

Schutz vor Hackern



Foto: mmoimages / stock.adobe.com / Gothaer AG / lutz-o

In einem noch nie dagewesenen Tempo haben sich zahlreiche Firmen auf Homeoffice eingestellt. Doch trotz Eile dürfen neben dem Coronavirus auch die elektronischen Viren nicht vergessen werden: Hackerangriffe, Datenklau und Verschlüsselungstrojaner gibt es weiterhin. Mehr noch: Hacker nutzen es aus, dass Mitarbeiter teils mit Eigengeräten im Firmennetzwerk arbeiten. Durch die heimische Umgebung ist vieles nachlässiger, Sicherheitsstandards wurden zugunsten einer schnellen Netzanbindung heruntergefahren.

Experten warnen: „Auch bei kleinen Firmen – sei es der Friseurmeister, die Medienagentur oder der Gas- und Wasserinstallateur – können zum Beispiel Anhänge von Phishing-E-Mails große Schäden anrichten, kann Schadsoftware Kundendaten verschlüsseln oder den Betrieb zum Erliegen bringen. Die Kosten für die Datenwiederherstellung, für den Hardwareaustausch und für die professionelle Unterstützung von IT-Experten können in die Zehntausende Euro gehen“, so Frank Huy, Leiter Haftpflicht und Financial Lines der Gothaer.

Eine gute Cyber-Police übernimmt zudem die Mehrkosten durch den bei einem Hackerangriff verursachten Betriebsausfall sowie entstandene Sachschäden an Fertigungserzeugnissen. Die Kosten für eine solche Police halten sich in Grenzen – besonders im Verhältnis zum möglichen Totalschaden. *spp-o*

Corona-Virus: Verdopplung des Entlastungsbetrags für Alleinerziehende

Mit dem zweiten Corona-Maßnahmenpaket hat die Bundesregierung vorübergehend den Alleinerziehendenentlastungsbetrag von 1.908 Euro auf 4.008 Euro erhöht. Diese Maßnahme gilt für die Jahre 2020 und 2021. Damit gewährt der Gesetzgeber den Alleinerziehenden zum Ausgleich der erziehungsbedingten Mehraufwendungen einen Steuerentlastungsbetrag. Für das zweite und jedes weitere Kind kann ein zusätzlicher Freibetrag von jeweils 240 Euro gewährt werden.

■ Wer wird unterstützt?

Alleinerziehende Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer können den Entlastungsbetrag in Anspruch nehmen, wenn sie im eigenen Haushalt ein Kind erziehen, für das Anspruch auf Kindergeld besteht. Der Entlastungsbetrag wird nicht gewährt, wenn Alleinerziehende in einer Haus- bzw. Wohngemeinschaft oder in einer Partnerschaft leben sowie nach einer Trennung noch die Voraussetzungen für eine Zusammenveranlagung erfüllen.

■ Muss der Entlastungsbetrag beantragt werden?

Der Erhöhungsbetrag von 2.100 Euro wird bei bestehender Steuerklasse II automatisch als Freibetrag, das heißt ohne Antrag, in den elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmalen eingetragen und damit dem Arbeitgeber zum elektronischen Abruf bereitgestellt.

Alleinerziehende, die erstmalig die Voraussetzungen für die Steuerklasse II erfüllen, empfiehlt es sich zu prüfen, ob der Entlastungsbetrag beim Lohnsteuerverfahren 2020 zum Abzug kommt. Ist dies nicht der Fall, bedarf es dann eines entsprechenden Antrags beim Wohnsitz-Finanzamt. Alternativ besteht hier die Möglichkeit, die gesamte steuerliche Entlastung der Steuerklasse II über die Einkommensteuerveranlagung vornehmen zu lassen.

Alleinerziehende, die nicht Arbeitnehmer*innen sind, haben hingegen keine Wahlmöglichkeit. Sie können den Erhöhungsbetrag nur bei der Einkommensteuererklärung geltend machen.

■ Wechselmodell! Welcher Elternteil hat Anspruch auf den Entlastungsbetrag?

Der Entlastungsbetrag erhält der Elternteil, bei dem das Kind gemeldet ist. Ist das Kind bei beiden Elternteilen gemeldet, steht der Entlastungsbetrag demjenigen zu, an den das Kindergeld für das Kind ausgezahlt wird. *ePeo*



ePeo Ihr externes Personalbüro.

**Lohnbuchhaltung
in Markkleeberg**

effizient, digital und
prüfungssicher

+

**Steuerberatung für
Lohn & Gehalt**

Betreuung und
Vertretung bei
Betriebsprüfungen
sowie Rechtsbehelfen.

Kirchstraße 42 | 04416 Markkleeberg | 0341 333957-15 | info@epeo.de | www.epeo.de

Erst ausgesperrt, dann abgezockt

Bei Schlüsseldiensten ist guter Rat oft teurer als nötig



Alles Wichtige eingesteckt? Wer abgelenkt ist, vergisst gerne mal den Haustürschlüssel. (Foto: djd / Gelbe Seiten / ReeldealHD images / stock.adobe.com)



Wer einen Schlüsseldienst beauftragt, sollte sich vorab über die genauen Kosten informieren. (Foto: djd / Gelbe Seiten / iStock / AndreyPopov)

An manchen Tagen jagt ein Termin den nächsten und zig Aufgaben müssen bis zum Feierabend erledigt werden. Da kann es passieren, dass selbst routinierte Handgriffe plötzlich nicht mehr sitzen. Manchmal mit schwerwiegenden Folgen. Ein Klassiker ist der vergessene Haustürschlüssel. Statt ihn wie gewohnt in die Tasche zu stecken, hat man ihn in der Eile auf dem Küchentisch liegen lassen. Und die Haustür ist zu. Was tun, wenn man keinen Ersatzschlüssel parat hat? Meist bleibt einem nichts anderes übrig, als einen Schlüsseldienst in Anspruch zu nehmen. Doch hier ist guter Rat oft überteuert, denn unter den Dienstleistern gibt es viele schwarze Schafe, die den Kunden mit verschiedenen Tricks das Geld aus der Tasche ziehen.

■ Die Maschen der Betrüger

Zu den betrügerischen Maschen gehört etwa, die Kosten nicht vorab auf der Website oder beim Telefonat zu nennen und dann vor Ort horrenden Summen zu verlangen. Oder es wird ein vermeintlich günstiges Angebot abgegeben, das sich später als Nettopreis herausstellt, in dem Steuern und Anfahrt noch nicht enthalten sind. Ein weiterer Trick unseriöser Anbieter: Auf den Basispreis wer-



den unerwartete Zuschläge für angebliche Materialkosten oder fragwürdige Posten wie Soforthilfe oder Beratung aufgeschlagen. Verdächtig ist auch, wenn der Notdienst im Netz nur eine Handynummer oder eine 0800-Vorwahl angegeben hat. Dabei handelt es sich nicht selten um Scheinfirmen und der vermeintliche Fachmann ist für die Türöffnung gar nicht qualifiziert.

■ Verbindliche Festpreise

Um nicht auf betrügerische Schlüsseldienste hereinzufallen, sollte man die Seriosität des Anbieters vorab prüfen. Dazu gehört, dass man schon im Voraus einen Festpreis vereinbart und Informationen über etwaige Anfahrtskosten erhält. Es ist zu empfehlen, einen ortsansässigen Schlüsseldienst zu wählen. Hier sind nicht nur die Anfahrtskosten geringer, sondern auch die Gefahr der Abzocke. Schließlich hat die Firma in der Region einen Ruf zu verlieren. Einen verlässlichen und vertrauensvollen Anbieter in der Nähe findet man zum Beispiel über den Vermittlungsservice von Gelbe Seiten. Dieser wurde von Stiftung Warentest als Testsieger mit der Note „gut“ ausgezeichnet. Neben routinierten Türöffnungen zum Festpreis punktet das Angebot vor allem mit seiner für „sehr gut“ befundenen Hotline und den geringen Wartezeiten. Der Schlüsseldienst-Service kann auf www.gelbe-seiten-schluedienst.de oder telefonisch gebucht werden und ist bereits in 62 deutschen Städten verfügbar. Übrigens: Seriöse Anbieter stellen nach erledigter Arbeit eine Rechnung aus, die alle wichtigen Posten enthält. Ob bar, per Karte oder via Überweisung bezahlt wird, ist dafür nicht von Bedeutung. *djd*

Mama und Papa haben sich entschieden!
Wir bauen ein **Town & Country HAUS**

Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: **034341 43122**
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de

Entspannt renovieren - Neukauf sparen
Aus alt wird NEU in nur 1 Tag!

Küchen

Aus alt und verwohnt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.

Jetzt informieren:
☎ **03 43 47 / 5 15 30**
Portas Fachbetrieb Belgershain
Inh. Thomas Uhlrich e.K.
Hauptstraße 31 A
04683 Belgershain
www.belgershain.portas.de

Die schlaue Lösung Alte Küche? Neue Fronten nach Maß!

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Halloween: Grusel-Snacks mit Kartoffeln

So lassen sich aus der tollen Knolle furchtbar-köstliche Leckereien zubereiten



Schrecklich lecker: Mumien in Kartoffel-Särgen.
(Fotos: Kartoffel-Marketing GmbH)

Am 31. Oktober ist es wieder soweit: Dann wird mit grinsenden Kürbisgesichtern, Spinnennetzen und fantasievollen Verkleidungen Halloween zelebriert. Für eine gelungene Halloweenparty ist aber nicht nur die Dekoration, sondern auch das passende Essen entscheidend. Zum Fürchten gut und richtig schmackhaft zeigt sich die Kartoffel auf dem Halloween-Buffer. Wie die schaurig-schönen Rezepte für den gruseligen Partyspaß gelingen, verrät die Kartoffel-Marketing GmbH.

■ Kartoffel-Mumien: Aus der Kartoffel gestiegen, um verspeist zu werden

Den Geistern ganz nah sind Halloween-Fans mit knackigen Mumien aus Würstchen, die knusprigen Kartoffel-Särgen entsteigen. Die Zubereitung geht ganz ohne Grauen von der Hand: Dafür einfach Kartoffeln halbieren und aushöhlen, dann mit einem Gemisch aus Öl, Salz und Pfeffer bestreichen. Nach 15 Minuten im 200 Grad heißen Ofen werden die Mulden in den Kartoffeln mit Tomatensoße ausgestrichen und mit Knackwürsten gefüllt. Käse in schmalen Streifen dient als Verband für die schaurigen Mumien, Olivenringe verleihen ihnen einen leeren Blick. Die schmackhaften Kartoffel-Miniatur-Särge kommen danach wieder in den Ofen, bis der Käse geschmolzen ist.

■ Die Halloween-Rezepte mit Videoanleitung:

Mehr Infos, vielseitige Rezepte und Tipps rund um die Kartoffel gibt es unter www.die-kartoffel.de.
PM Kartoffel-Marketing GmbH

Rezeptidee: Monsterstampf mit Fingerfood

■ Zutaten für vier Portionen:

- 800 g mehligkochende Kartoffeln
- 250 g gegarte Rote Bete
- 150 ml Milch
- Salz und Pfeffer
- ½ TL Muskatnuss
- 3 Eier
- 2 EL Mayo
- ½ TL Senf
- 6 schwarze Oliven
- 4 Miniwürstchen
- ½ Zwiebel

■ Zubereitung:

1. Die Kartoffeln waschen und mit der Schale in Salzwasser gar kochen, ausdampfen lassen. Die Kartoffeln dann pellen und in eine Schüssel geben.
2. Die Rote Bete in Würfel schneiden und zusammen mit der Milch zu den Kartoffeln geben. Die Zutaten großzügig mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen und mit dem Kartoffelstampfer zu einer homogenen roten Masse durchstampfen.
3. Die Eier hart kochen, abschrecken, schälen und der Länge nach halbieren. Das Eigelb mit einem Löffel entfernen und mit Mayo, Senf, Salz und Pfeffer vermischen. Diese Masse wieder zurück in die Eihälften löffeln und glattstreichen.
4. Die Enden von den Oliven abschneiden und als Pupillen auf die Eieraugen setzen.
5. Die Miniwürstchen mit einem scharfen Messer mehrmals so einritzen, dass die Schnitte aussehen wie Fingerknöchel. Am Ende des Würstchens ein „Nagelbett“ einschneiden und aus der Zwiebel kleine „Fingernägel“ ausschneiden, die auf die Würstchen gesteckt werden. KMG



„Perfekt einrichten für alle!“

MÖBEL VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna
Tel. 03433 - 205580 | www.moebel-voigt.de

Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr

Boxspring-Betten

Vorsicht bei Billigangeboten!

Immer mehr Deutsche wollen in einem Boxspring-Betten schlafen. Grund ist – neben dem oft imposanten Design – vor allem die Liegehöhe, die das Aufstehen merklich erleichtert. Gute Boxspring-Betten überzeugen überdies mit einem Liegekomfort, der viele Menschen begeistert.

Allzu leicht sollte man sich den Kauf allerdings nicht machen. Skepsis ist z. B. angebracht, wenn das Bett für tausend Euro oder weniger angeboten wird.

Denn oftmals handelt es sich bei solchen Angeboten gar nicht um ein echtes Boxspring-Bett. Statt einer massiven Box mit hochwertigen Sprungfedern findet man hier als unteres Element meist eine leere Kiste aus Spanplatten. Und auch die darüber liegende Matratze ist dann in der Regel von bescheidener Qualität und nur selten mit einer zusätzlichen Auflage (Topper) versehen. Schlechte Verarbeitung und minderwertige Materialien wirken sich dann negativ auf den Liegekomfort und die Haltbarkeitsdauer aus, da sich schnell unangenehme Kuhlen bilden. Das böse Erwachen ist dann vorprogrammiert. Von solchen „Schnäppchen“ ist daher dringend abzuraten! Einplanen sollte man stattdessen Beträge von mindestens zwei- bis dreitausend Euro, für Premium-Modelle



Bei Boxspring-Betten sollte besonders auf Qualität geachtet werden. (Fotos: Ergosleep / Swissflex / akz-o)

auch deutlich mehr. Schließlich erhält man hier ein komplettes Bett, das im herkömmlichen Bett aus den drei Teilen Matratze, Lattenrost und Bettgestell besteht.

Zudem sind Boxspring-Betten nicht für jeden Schläfer geeignet. Da sich die meisten Modelle dieser Konstruktionsart – anders als z. B. gute Lattenroste – nicht individuell regulieren lassen, können bestehende Beschwerden beim Schläfer verstärkt werden. So werden z. B. Probleme mit der Wirbelsäule oder Schmerzen im Schulter-, Hüft- oder Nackenbereich durch zu weiche und warme Auflagen intensiviert oder sogar gefördert. Als Folge berichten immer mehr Bettenfachhändler von Kunden, die sich ohne ausreichende Beratung ein Boxspring-Bett zugelegt haben, darauf aber nur schlecht liegen bzw. schlafen können.

Das bedeutet: Auch beim Kauf eines Boxspring-Betts sollte man unbedingt einen Fachmann zurate ziehen und sich im Bettenfachhandel ausgiebig beraten lassen. Mittlerweile gibt es z. B. auch verstell- bzw. individuell anpassbare Betten, welche die optischen Vorteile eines Boxspring-Betts – auch hinsichtlich der Höhe – mit der Anpassungsfähigkeit eines Bettsystems bestehend aus Matratze und Lattenrost verbinden. Diese können dann auch für Menschen mit Rückenproblemen, die sich ein ansprechendes Bett mit komfortabler Sitzhöhe wünschen, eine echte Alternative darstellen. Adressen guter Bettengeschäfte findet man im Internet unter www.vdb-verband.org akz-o

Suchen Haushaltshilfe in Markkleeberg

2 x wöchentlich 4 Stunden

Kontakt unter annapru2@icloud.de

Mario Thonfeld
Malerfachbetrieb

Farbe für's Leben.

Mario Thonfeld
Meister des Malerhandwerks
An der Harth • 04416 Markkleeberg

www.malerbetrieb-thonfeld.de

Telefon: (0341) 358 24 35
Telefax: (0341) 358 24 37
Funk: (0172) 930 53 06

info@malerbetrieb-thonfeld.de

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine
kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an.
Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0



Jens Bischoff
Büroleiter Markkleeberg
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier
Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Herbstputz im Garten

Mit praktischen Tipps den Garten für den Winter fit machen



Weg mit dem Laub: Akku-Laubbläser arbeiten leise und effizient. (Foto: djd/STIHL)

Im Herbst geht es buchstäblich bunt her, wenn sich die Blätter an den Bäumen verfärben. Den Indian Summer kann man schließlich auch rund ums eigene Haus erleben. Sonnige Herbsttage laden oft noch zum Verweilen im Garten ein. Gleichzeitig ist dort noch einiges zu erledigen, um Terrasse, Wege, Rasenflächen und Blumenbeete auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Mit einem gründlichen Herbstputz werden alle Bereiche des Gartens fit gemacht für den nahenden Winter. Praktische Gartenhelfer sorgen dafür, dass die Arbeit möglichst einfach und zeitsparend von der Hand geht.

■ Das Laub muss weg

An den Bäumen gibt das bunte Laub ein malerisches Bild ab, am Boden ist es dagegen eher störend. Insbesondere der Rasen sollte frei von Laub sein, damit er atmen kann und genügend Tageslicht erhält. Bleibt das Laub liegen, können sich darunter braune Verfärbungen oder sogar Schimmel bilden. „Es empfiehlt sich, Rasenflächen sowie Terrasse und Gartenwege gründlich vom Herbstlaub zu befreien. Wer es sammelt und in einer Ecke des Gartens anhäuft, schafft dort sogar ein ideales Winterquartier für Igel“, sagt Stihl-Experte Jens Gärtner. Bequem und schnell geht die Laubbeseitigung mit akkubetriebenen Laubbläsern wie dem Stihl BGA 56 aus dem AK-Akkusystem vonstatten. Ein Rasenmäher mit Fangkorb – auf eine hohe Schnitthöhe

eingestellt – ist ebenfalls dafür geeignet, Flächen von Laub zu befreien. Zum Abschluss erhält der Rasen den letzten Schnitt des Jahres.

■ Terrasse und Wege gründlich säubern

Verschmutzungen auf den Gartenmöbeln rückt ein Hochdruckreiniger wie der Stihl RE 90 zu Leibe. Zum Entfernen von Moos und Algen auf Gartenwegen und dem Terrassenbelag eignet sich ein Flächenreiniger. Dieses Zubehör für Hochdruckreiniger ist mit rotierenden Reinigungsdüsen speziell für die Oberflächenpflege ausgelegt und säubert Steinplatten schnell und ohne Spritzwasser zu verteilen.

■ Auch Gartengeräte brauchen Pflege

Nach dem letzten Arbeitseinsatz des Jahres wechseln die Gartengeräte in ihr Winterquartier – allerdings nicht ohne vorher etwas Pflege zu bekommen. „Damit die Geräte auch im nächsten Frühjahr einwandfrei funktionieren, sollten sie gründlich gereinigt werden. Bei Bedarf ist jetzt die Gelegenheit, Messer von Mähern und Heckenscheren oder Sägeketten im örtlichen Fachhandel nachschärfen zu lassen“, rät Gärtner weiter. Wichtig für die Überwinterung ist ein trockener, durchlüfteter Aufbewahrungsort. Den Akku bewahrt man am besten separat und bei Temperaturen von mindestens +5 Grad Celsius auf. Dabei den Akku vorher nicht voll, sondern nur zu etwa zwei Dritteln laden – dann sind Alterung und Selbstentladung des Akkus am geringsten. *djd*

Nasse Wände? Feuchter Keller?

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

Fachbetrieb für Bautechnik

TÜV Rheinland

www.kautzsch.de

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ **0341 - 420 69 22**

www.isotec.de/kautzsch

ISO TEC
Wir machen Ihr Haus trocken

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN

– Dachdeckermeister –

Dachdecker-Innung
Leipzig

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt

OT Frankenheim

Tel.: (0341) 9420101
Fax: (0341) 94499014

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg

www.markkleeberger-immobilien.de

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr
und nach Terminvereinbarung ☎ **0341 350 480 55**

Von Holländern und Schwaben lernen

Den Friedhof nicht vergessen

Herbstzeit ist Pflanzzeit für Blumenzwiebeln. Sie werden in Beete, Rabatten, Kübel und Kästen gepflanzt, damit das nächste Frühjahr fröhlich bunt wird und nicht so lange auf sich warten lässt. Was früher Kataloge waren, sind heute Online-Shops im Internet. Wer beispielsweise auf www.fluwel.de klickt, der findet nicht nur ein breites Angebot bester Zwiebeln, sondern auch viele Geschichten und Tipps aus erster Hand.

Fluwel liegt in Nordholland, mitten im Anbaugebiet für Blumenzwiebeln. Dort sind die Wege für die Bollen kurz. Die drei Unter-

nehmer, Carlos van der Veeke, Jeroen van der Hoek und Eric Breed, sind tief im Blumenzwiebelsektor verwurzelt, familiär, aber auch mit großer Leidenschaft für die Zucht, die Sammlung und die Kultur. Was die drei wissen, geben sie auf ihrer Website direkt und anschaulich an ihre Kunden weiter. So liest sich auch die Website. Sie informiert und sie inspiriert. Ins Netz und in den Karton kommt nur beste Qualität. Geliefert wird innerhalb einer Woche. Völlig begeistert waren die drei Blumenzwiebeln-Spezialisten, als sie hörten, dass es in Deutschland einen Friedhof gibt, der sich spe-

*DER HERBST
VERTIEFT
DEN SOMMER.*
M. HINRICH

DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg

bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919



WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535
www.bestattung-wattler.de

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.
Erinnerung ist das, was bleibt.*

Nach einem arbeitsreichen Leben voller Fürsorge
für Ihre Lieben verstarb

MARGOT SUSKE
geb. Fischer
* 27. Januar 1935 + 3. Oktober 2020

Wir nehmen für immer Abschied:
**Deine Kinder und Schwiegerkinder
Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 6. November 2020, um 11:00 Uhr
auf dem Friedhof Markkleeberg, Hauptstr. 118 statt.

www.bestattungmueller.de

müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

BESTATTER
FÜR ALLE ANLÄSSE

**Bestattungshaus
Päschel**

*Für den Lebensabend haben Sie
gesorgt? Aber was kommt dann?
Bestattungsvorsorge – ein Thema
für jeden. Wir beraten Sie gerne!*

Herr Päschel ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg

Tel. 034299 70688
www.bestattung-leipzigerland.de



Der Friedhof im schwäbischen Dorf Gönningen ist bekannt für seine Tulpen- und Narzissenblüte im Frühjahr. (Fotos: fluwel.de)

ziell den Blumenzwiebeln widmet. Er liegt im schwäbischen Dorf Gönningen, in dem einst viele Samen- und Blumenzwiebelhändler ihre Basis hatten.

Noch heute erinnert der Friedhof im Frühjahr an glorreiche Zeiten. Ein Besuch ist zu empfehlen. Oder schauen Sie doch einmal unter www.goenninger-tulpenbluete.de – so schön kann ein Friedhof im zeitigen Frühjahr aussehen!

Für den Blumenzwiebeleinkauf wird es jetzt höchste Zeit. Wer ein paar Handvoll aufs Grab pflanzt, kann sich schon in ein paar Monaten an den ersten zarten Trieben erfreuen. Und sobald die Temperaturen wieder etwas ansteigen, erscheint auch schon die volle Blütenpracht. *fluwel.de*

■ Trauer- & Familienanzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: Bernhard Weiß (bernhard.weiss@druckhaus-bornade.de) ... oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.

Danksagung

URSULA HENKER
geb. Hübel

Tief bewegt möchte ich mich für die zahlreichen Beweise der Liebe und Wertschätzung durch stillen Händedruck, liebevolle Umarmung, herzlich geschriebene Worte, Blumen- und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit in der schweren Stunde des Abschieds von meiner lieben Uschi bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Wattler und der Rednerin Ria Felgenhauer.

In stiller Trauer:
Dein Roland
im Namen aller Angehörigen

Markkleeberg, im Oktober 2020



Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller
Inh. Judith Kleeborg • Fachanwältin für Familienrecht

- Familien- und Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht

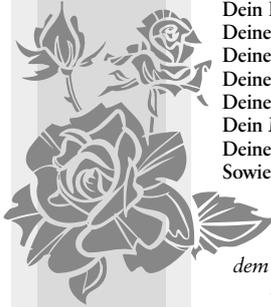
Koburger Straße 87 · 04416 Markkleeberg
Tel.: (0341) 35129340 · Fax: (0341) 35129340
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de · www.ra-j-hiller.de

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, besten Vater, Schwiegervater, stolzer Opa, Uropa und Bruder

Heinz Pirek
* 9. Dezember 1933 † 27. September 2020

In ewiger Liebe und Dankbarkeit:
Deine Gisela
Dein Sohn Siegfried mit Helga
Dein Sohn Henri mit Ilona
Dein Sohn Steffen mit Katy
Dein Bruder Joachim mit Elvira
Deine Enkel
Deine Ines mit Frank, Jonathan und Simon
Deine Doreen mit Thomas und Annika
Deine Christin
Dein Marcel
Deine Gina und Tom
Sowie im Namen aller Freunde und Bekannten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 28. Oktober 2020, um 11:00 Uhr auf dem Friedhof Markkleeberg, Hauptstr. 118 statt.



Dein ganzes Leben war nur Schaffen, warst jedem immer hilfsbereit, Du konntest bessere Tage haben, doch dazu nahmst Du Dir nie Zeit. Du hast gesorgt, Du hast geschafft, bis Dir zerbrach die Lebenskraft.



SYLVIA HÜLSENBECK
geb. Schrott

* 15. Juli 1964 † 28. September 2020

In tiefer Trauer
Dein Ralf
Deine Kinder Stefan mit Nicole, Florian und Felix
Jana mit André und Anja
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13. November um 14 Uhr auf dem kommunalen Friedhof Markkleeberg, Hauptstraße 118 statt.

Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Oktober erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Ver-

anstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und

Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.

■ Durch die Goitzsche Wildnis:
Radpartie durch Naturrefugien ...



Vor kaum drei Jahrzehnten bildete die Landschaft zwischen Bitterfeld, Holzweißig, Petersroda und Benndorf eine „Terra incognita“, die durch Altlasten, militärische Nutzung und Betretungsverbote gekennzeichnet war. Ortsbezeichnungen wie Schießplatz, „Fass- bzw. Altsalzdeponie“ oder „Rackwitzkippe“ machten zudem kaum Lust auf Erkundungen. Nach der Öffnung der Areale 1990 wurde deutlich, dass sich in den Kippen- und Restlochbereichen inzwischen bemerkenswerte Sukzessionsentwicklungen mit einem Patchwork aus geschlossenen Wäldern, Sumpfbereichen, Trockenwiesen und Tagebauseen vollzogen hatte, die heute als „Goitzsche Wildnis“ ein eigenes Markenzeichen bilden. Wer dem Rummel zwischen Pegelturm und „Bitterfelder Wasserfront“ für einige Stunden entfliehen möchte, findet hier einen Aktionsraum ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 4 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2020.)

■ Am Horizont ein Jubiläum:
450 Jahre und bald mehr



Angefangen hat alles mit... – tja, wenn man das so genau wüsste! In jedem Falle floss hier schon längst Wein aus dem Holzfass in die Kupferkanne und weiter in den Nuppenbecher, als der sagenhafte Magier, Chiromantist und Nekromantist Johann Faust „viel Mutter Kind“ mit seinem Fassrit in Erstaunen versetzt hat. Das sei im Jahre 1525 geschehen, besagt eine zweihundert Jahre jüngere Chronik. Weil die Geschichte aber schon immer gefallen hat, gilt das Datum schon immer als feierwürdig.

Millionen von Gästen sind seither hier eingekehrt, fünfundzwanzig Wirte – so zumindest die namentlich bekannten – haben sie mit Getränken, später auch mit Speisen, aber immer mit dieser Geschichte versorgt, der historischen Basis von Auerbachs Keller. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 13 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2020.)

■ Entdecken Sie
Leipzigs Seen!



Mit knapp 600 ha zählt der Hainer See zu einem der Großen im Leipziger Neuseenland. Reizvoll in eine grüne Umgebung eingebettet, ca. 20 Autominuten von Leipzig entfernt, bietet er neben Erholung auch vielfältige Wassersportmöglichkeiten.

Das Alleinstellungsmerkmal des Hainer Sees ist die im Süden gelegene und mit bunten Boots- und Ferienhäusern gesäumte Lagune Kahnsdorf. Im Hafen können neben Ruder- und Motorbooten auch Flöße für größere Gruppen ausgeliehen oder eine Quadtour um den See gebucht werden. Die verschiedenen Restaurants und Cafés laden zum Verweilen an der Wasserkante ein. Übernachten können Sie im Laguna Seeapartment, im Herrenhaus Kahnsdorf, in neuen Ferienhäusern am Nordufer oder direkt am Hafen des Hainer Sees. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 24 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2020.)

